



La revista de todas las personas sordas
Año XXXI ■ mayo - junio de 2007 ■ n°. 218

Faro

del
silencio



Ciudad SordaVirtual

La primera comunidad virtual para personas sordas

Inicio

Noticias Novedades Archivos Quiénes Somos Contacta con Nosotros Ayuda Páginas Web

MEJOR WEB DE ESPAÑA

Nombre de Usuario:

Contraseña:

ENVIAR

Olvidaste tu clave
Modifica tus Datos

Visitante de la semana:
Patri Acosta



Los usuarios de Internet premian a Ciudad Sorda Virtual

La mejor web de España

[Condiciones de uso] [webmaster@ciudadsorda.org] [Para visualizar los videos debe tener el Windows Media Player 9]





Fundación CNSE

para la Supresión de
las Barreras de Comunicación

**"Trabajamos por una sociedad más accesible
para las personas Sordas"**

En la Fundación CNSE trabajamos en el desarrollo de proyectos que mejoren la calidad de vida de las personas Sordas y sus familias, con el objetivo de conseguir la plena participación de este colectivo en la sociedad.

Para ello realizamos:

Programas formativos

Investigación y atención a investigadores

Publicaciones sobre la Comunidad Sorda y la
Lengua de Signos Española

Atención a familias

Proyectos de innovación tecnológica

Programas de accesibilidad

Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española

Centro de Documentación especializado

!!! Colabora con nosotros !!!

www.fundacioncnse.org



editorial

La innovación
tecnológica debe
servir para acercar,
en lugar de alejar,
a personas sordas
y oyentes

La Asociación de Usuarios de Internet ha elegido Ciudad Sorda Virtual, la página *web* diseñada por la Fundación CNSE, como la mejor de España. Unos meses antes recibía de manos del director general para el desarrollo de la Sociedad de la Información, David Cierco, el Premio Bip Bip de Tecnología y Solidaridad como mejor *web* realizada por una ONG. Los galardones subrayan la accesibilidad, la calidad de la información ofrecida, el diseño y la interactividad.

Laureles y reconocimiento para una tarea tan gratificante como la de trabajar en la mejora de la accesibilidad del colectivo de personas sordas en todos los ámbitos de la sociedad y en el incentivo de proyectos que mejoren su calidad de vida y la de sus familias.

Faro del Silencio ha querido destacar en su número 218 esta constante insistencia por parte de la CNSE en contribuir al desarrollo de la sociedad de la información y, sobre todo, en trabajar para que la innovación tecnológica sirva para acercar, en lugar de ale-

jar, a personas sordas y oyentes; para que la brecha, en este caso no digital, sino de oportunidades, desaparezca hasta la plena y total integración de las personas sordas en la sociedad.

En este número, además, los lectores de Faro tienen a su disposición información de primera y diplomática mano. El embajador de Nueva Zelanda en Naciones Unidas, Don Mackay, uno de los responsables de la redacción de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, nos ha concedido una entrevista en exclusiva. "Me ha impresionado la actitud activa y de apoyo de la comunidad sorda", nos ha confesado.

También hablamos con Genet Corcuera, la primera sordociega de nacimiento que logra llegar a la Universidad y, entre otros asuntos destacados, repasamos el éxito en los festivales europeos de las últimas producciones cinematográficas realizadas e interpretadas por cineastas, actores y actrices sordos. No falta, por supuesto, uno de los clásicos de nuestra publicación, la sección de Imágenes en Comunidad.



218

SUMARIO

6 > EN PORTADA

Ciudad Sorda Virtual ha sido la ganadora de la X Edición de los Premios de la Asociación de Usuarios de Internet en la categoría de mejor página *web*.

12 > ENTREVISTA A DON MACKAY

El embajador de Nueva Zelanda ante Naciones Unidas es uno de los responsables de la redacción de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.

16 > CONCURSO DE DIBUJO

Treinta niñas y niños sordos catalanes viajan a Madrid gracias al triunfo de Claudia Barrios, una niña sorda de seis años miembro de Aspace, en la II Edición del Concurso de Dibujo de la Fundación Mapfre.

20 > INTEGRACIÓN LABORAL

La CNSE y el Grupo Konecta firman un acuerdo para fomentar el empleo.

22 > ENTREVISTA A GENET CORCUERA

Charlamos con la primera sordociega de nacimiento que llega a la Universidad en España.

27 > GUÍA PRÁCTICA

Instrucciones, consejos e información gráfica sobre la sede que acogerá el próximo XV Congreso Mundial de la WFD.

32 > EMERGENCIAS ACCESIBLES

Madrid y Murcia despuntan como ciudades pioneras en la implantación de servicios de emergencias accesibles.

36 > ATENCIÓN ESPECIALIZADA

El Instituto Aragonés de la Mujer ofrece desde 2005 un servicio de atención psicológica especializada a mujeres sordas.

40 > CINE

Diversos filmes realizados y protagonizados por personas sordas triunfan en festivales de Italia y Alemania.

44 > IMÁGENES EN COMUNIDAD

52 > BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN A "FARO DEL SILENCIO"

54 > CNSE: LISTADO DE FEDERACIONES Y ASOCIACIONES

EMERGENCIAS ACCESIBLES

Las federaciones de personas sordas de Murcia y Madrid, FESORMU y FESORCAM, han trabajado con las autoridades civiles en la búsqueda de la accesibilidad de los servicios de emergencias. (Págs. 32 a 35)



GENNET CORCUERA

Posee tan sólo dos sentidos, el gusto y el tacto, pues también carece del olfato. La sordoceguera no ha supuesto un impedimento para que Genet Corcuera alcance sus sueños. (Págs. 22 a 25)



DON MACKAY

“Me ha impresionado el papel tan positivo y constructivo de las personas sordas”, afirma el embajador de Nueva Zelanda ante Naciones Unidas en la entrevista concedida en exclusiva a Faro. (Págs. 12 a 15)



ATENCIÓN ESPECIALIZADA

El Instituto Aragonés de la Mujer colabora con la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón en el servicio de atención psicológica para mujeres sordas. (Págs. 36 a 39)



EDITA CONFEDERACIÓN ESTATAL DE PERSONAS SORDAS (CNSE)

Fundador Juan Luis Marroquín Cabiedas

Presidente Luis Jesús Cañón Reguera

Directora Gerente Mar Amate García

Jefa de Prensa Chelo Navas

Consejo de Redacción Jesús Ayerra, Emilio Ferreiro, Pedro García, Marisol González, Amparo Minguet, Felix Pinedo, Ana Mª Vázquez

REALIZACIÓN  **servimedia**

C/ Almansa, 66
28039, Madrid. Tel.: 91 5410100
Fax: 91 3913931
www.servimedia.es

Director General José Manuel González Huesa

Director de Publicaciones Arturo San Román

Jefa de Publicaciones Paz Hernández

Coordinación David Granda

Redacción Carmen Vila, Asier Vázquez

Diseño y maquetación Emilio Stihl Blanco

Cabecera de portada Óscar Peinado de la Fuente

Fotografías ChrisGo, Jorge Villa Bolaños, Carlos Picasso, Marguí Quintana, Javier Regueros, Archivo Servimedia, Archivo CNSE

Fotografía de portada ChrisGo

Publicidad Carlos Cepillo. Tel.: 91 3565832

Imprime Industrias Gráficas Afanías
C/ Aeronáuticas, 15.
Polígono Industrial Urtinsa 2.
28923 - Alcorcón (Madrid).
Tel.: 91 6437981. Fax: 91 6437981.
Dep. legal: M-10837-77
ISSN: 1756-4168

Suscripciones Boletín de suscripción en la página 52 de esta revista.
Números atrasados: 3,60 euros.

CNSE C/ Montesa, 38 c/v a Pasaje Martí.
28006, Madrid.
Tel.: 91 3565832 / 3565776
Fax: 91 3554336
Correo electrónico: comunicacion@cnse.es
Página web: www.cnse.es



La redacción de Faro del Silencio no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores ni de las respuestas que se dan en las entrevistas.

La Asociación de Usuarios de Internet premia la página diseñada por la Fundación CNSE



El presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, durante la entrega del premio en Málaga.

Ciudad Sorda Virtual: la mejor web de España

LA PÁGINA WEB CIUDAD SORDA VIRTUAL, DESARROLLADA POR LA FUNDACIÓN CNSE, HA SIDO LA GANADORA DE LA X EDICIÓN DE LOS PREMIOS AUI EN LA CATEGORÍA DE MEJOR WEB. LOS MIEMBROS DEL JURADO DESTACARON LA CALIDAD DE LA INFORMACIÓN QUE OFRECE, SU DISEÑO, ACCESIBILIDAD Y LA CONTRIBUCIÓN AL DESARROLLO DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN.

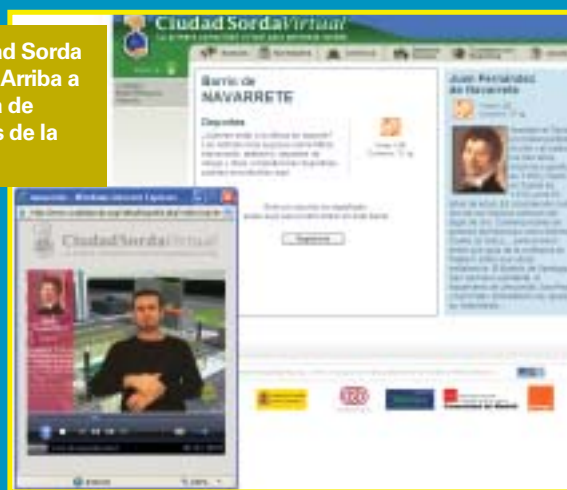
TEXTO: DAVID GRANDA

FOTOGRAFÍAS: CNSE y ASOCIACIÓN DE USUARIOS DE INTERNET

Hasta 203 candidaturas se presentaron a la categoría de mejor página *web* del certamen organizado por la Asociación de Usuarios de Internet, que este año cumple su X edición. Tras una criba inicial en la que se eligieron a las diez mejores inscripciones, se designaron tres finalistas. Ciudad Sorda Virtual (www.ciudadsorda.org) se impuso a una *web* dedicada a la Alhambra y el



Imágenes de Ciudad Sorda Virtual en Internet. Arriba a la izquierda, el área de nuevas tecnologías de la Fundación CNSE.



Generalife de Granada y a Mayormen-
te.com, un portal para personas ma-
yores de 50 años.

El jurado del certamen y los usuarios
de Internet decidieron conceder el ga-
lardón a Ciudad SordaVirtual por "la ca-
lidad de la información que ofrece, su
diseño, accesibilidad y la contribución
al desarrollo de la Sociedad de la In-
formación."

El premio fue recogido por el pre-

CIUDAD SORDA VIRTUAL SE CONSOLIDA COMO EJEMPLO DE ACCESIBILIDAD E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA

sidente de la CNSE, Luis J. Cañón,
quien destacó que este reconoci-
miento "avala la labor de la Fundación
CNSE y su empeño por desarrollar
nuevas herramientas que permitan a
la comunidad sorda participar activa-
mente en la Sociedad de la Infor-
mación."

"Internet no se creó pensando en
las personas sordas pero está siendo
un instrumento decisivo para nues- ➤



La entrega de premios se celebró en el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga en el marco del XI Congreso Nacional de Internet, Telecomunicaciones y Sociedad de la Información, el denominado "Mundo Internet 2007".

► tro colectivo y premios como el de la AUI nos estimulan a seguir trabajando en esta dirección," apuntó Luis J. Cañón, acompañado en Málaga por el presidente de la Federación Andaluza de Asociaciones de Personas Sordas (FAAS), Alfredo Gómez, y el equipo que ha desarrollado la *web*.

La entrega de premios se celebró en el Auditorio del Palacio de Ferias y Congresos de Málaga el pasado 14 de mayo en el marco del XI Congreso Nacional de Internet, Telecomunicaciones y Sociedad de la Información, el denominado "Mundo Internet 2007". Contó

con la presencia del alcalde de la ciudad, Francisco de la Torre, y con la secretaria general de Telecomunicaciones y Sociedad de la Información de Andalucía, Pilar Rodríguez, además de un nutrido grupo de patrocinadores.

LA WEB RECREA UNA URBE SITUADA EN INTERNET DIVIDIDA EN BARRIOS QUE ESTÁN DEDICADOS A DIFERENTES TEMAS DE INTERÉS

Ciudad Sorda Virtual se ratifica así como ejemplo de accesibilidad a la información e innovación tecnológica en el entorno de las personas sordas. La *web* recrea una urbe situada en Internet dividida en barrios que están dedicados a diferentes temas de interés. Destaca el Barrio de Goya, dedicado al ocio y la cultura, el Barrio de Prádez, que gira en torno a temas de formación y educación, o el Barrio de Vinton Cerf, centrado en las nuevas tecnologías.

Al entrar en cada espacio, las personas sordas y oyentes que navegan por

En el centro de la imagen, el presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, con el premio concedido a la *web* Ciudad Sorda Virtual.



Dos imágenes de la página *web*, la primera comunidad virtual para personas sordas.

esta *web* pueden encontrar una descripción de su contenido, junto a la reseña biográfica de un personaje sordo ilustre. Toda la información es accesible gracias a la inclusión de vídeos en lengua de signos española.

No es el primer reconocimiento de

la *web*. A finales del año pasado, Ciudad Sorda Virtual recibía el Premio Bip Bip de Tecnología y Solidaridad a la mejor *web* realizada por una ONG. El jurado del premio, integrado por miembros del Patronato de la Fundación Bip Bip, representantes del Ministerio de

Industria, Turismo y Comercio, y expertos de empresas del sector privado y de organizaciones no lucrativas, resaltaba entonces su accesibilidad, su diseño y la utilidad e interactividad de la ciudad diseñada por la Fundación CNSE.





CiudadSordaVirtual
La primera comunidad virtual para personas sordas

CIUDAD SORDA VIRTUAL en imágenes

Las siguientes instantáneas muestran el taller de trabajo del equipo informático de la Fundación CNSE responsable del diseño, mantenimiento y actualización de la premiada página web Ciudad Sorda Virtual.



Edición de vídeos en lengua de signos española.



Área de nuevas tecnologías de la Fundación CNSE.



Estudio y debate de los contenidos de la página web.



Diseño y actualización de Ciudad Sorda Virtual.

En movistar pensamos
que si la tecnología
no está al alcance de todos,
no es tecnología.

Por eso te ofrecemos la solución que te permitirá
utilizar el móvil sin interferencias con tu audifono
o tu implante coclear.



0€



desde
99€

Con un descuento
de hasta un

50%

en la factura
durante 3 meses.



Llama al 628 706 086. Infórmate en movistar.es/accesible

NOKIA
Connecting People

Descuento en la factura del 50% durante 3 meses a partir de un consumo de 9€. Máximo 30€/mes a aplicar desde el primer periodo de facturación completo. Oferta válida del 05/03/07 al 30/09/07 o hasta agotar existencias para altas de nuevos contratos, portabilidad, migración y programa de puntos, con compromiso de permanencia en movistar contrato de 18 meses. En el programa de puntos es necesario estar dado de alta en la Zona Azul y reunir todos los requisitos.

www.movistar.es

DON MACKAY

Embajador de Nueva Zelanda ante la ONU



“Me ha impresionado el papel tan positivo y constructivo de las personas sordas”

EMBAJADOR

DE NUEVA ZELANDA ANTE LAS NACIONES UNIDAS, DON MACKAY HA PRESIDIDO LA COMISIÓN DE LA ONU ENCARGADA DE ELABORAR LA DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, LO QUE LE BRINDÓ LA OPORTUNIDAD, SOSTIENE EN ESTA ENTREVISTA, DE APRECIAR “LA ACTITUD ACTIVA Y DE APOYO” DE LA COMUNIDAD SORDA.

TEXTO: REDACCIÓN

Usted ha sido presidente de la Comisión de la ONU encargada de elaborar la Declaración de los derechos de las personas con discapacidad. ¿Qué conocimiento directo tenía usted de las personas sordas antes de empezar a elaborar ese documento?

No tenía un conocimiento directo del colectivo de personas sordas antes de involucrarme en las negociaciones.

¿Y qué opinión tiene tras su difusión?

Me ha impresionado mucho el papel tan positivo y constructivo del colectivo de personas sordas en las negociaciones. Han mostrado una actitud muy activa y de apoyo a la nueva Declaración. Aunque había materias que eran de especial importancia para ellas –como el reconocimiento de la lengua de signos y su importancia– han trabajado de cerca con otras organizaciones de personas con discapacidad para apoyar también las materias que les preocupaban. Han mantenido un enfoque muy amplio y constructivo hacia la nueva Declaración en general.

¿Cómo es posible encuadrar en una misma declaración a colectivos que presentan diferencias tan importantes entre sí? Personas sordas, ciegas, con discapacidades físicas, intelectuales... ¿No cabe el riesgo de convertir en un cajón de sastre a colectivos que poseen características propias y diferenciadoras?

Sin duda, la Declaración encuadra a un grupo muy amplio, a las personas con discapacidad en general. Sin embargo, dentro de la Declaración hay disposiciones específicas con respecto a las circunstancias de aquellas personas con discapacidades específicas, como por ejemplo las personas sordas. Es una Declaración larga y muy detallada que está diseñada para reparar las injusticias y desventajas que el colectivo de personas con discapacidad ha experimentado en su interacción con la sociedad.

No obstante, además de estas disposiciones detalladas, lo que pretende conseguir esta Declaración es cambiar la base de cómo la sociedad interactúa con y ve a las personas con discapacidad. Esta Declaración pretende otorgar poderes –de ahí el eslogan de las ONGs de personas con discapacidad "Nada sobre nosotros sin nosotros"– y cambiar actitudes. En este sentido, la declaración representa un cambio de paradigma, pasando de tratar la discapacidad como una cuestión de asistencia social a tratarla como una cuestión de derechos humanos. Este cambio de enfoque y los cambios que traerá consigo la Declaración son, por tanto, aplicables a las personas con discapacidad en general y no sólo a grupos específicos. Este cam-



» **ESTA DECLARACIÓN
ESTÁ DISEÑADA PARA
REPARAR LAS
INJUSTICIAS QUE
HAN EXPERIMENTADO
LAS PERSONAS
CON DISCAPACIDAD** «

bio global es, en muchos sentidos, más importante que los detalles que contiene en sí la Declaración.

¿Cuál sería el principal logro que esta Declaración puede aportar a las personas sordas?

Bueno, las personas sordas se beneficiarán, junto a las demás personas con discapacidad, de los cambios sociales que traerá consigo la Declaración, de forma global, en la interacción de la sociedad con las personas con discapacidad, y los distintos enfoques a los temas de discapacidad en general. Ya las he mencionado antes. Hay también en la Declaración, sin embargo, disposiciones bastante concretas que tratan, por ejemplo, la lengua de signos, que tienen una gran importancia. Si se mira a la amplia gama de artículos de la Declaración, desde el derecho a la educación, el derecho al trabajo, a la participación en la vida política y demás, estas disposiciones son a todas luces importantes para las personas sordas tanto como a otras personas discapacitadas.

¿Y, qué organización se encargará de velar por el cumplimiento de esta Declaración?

La Declaración contiene disposiciones específicas que tratan la monitorización de su cumplimiento. Esta se llevará a cabo a nivel nacional, y también a nivel internacional por una Comisión de Derechos Humanos que se creará específicamente para este cometido. Será de gran importancia para las ➤

➤ personas discapacitadas, incluida la comunidad de personas sordas, para asegurar que juegan un papel de relevancia en ella (como de hecho requiere la Declaración).

En última instancia, le compete a aquellas personas a quien está dirigida esta Declaración asegurarse que sus gobiernos la apliquen fiel y totalmente, y han de jugar un papel activo en el proceso de monitorización a nivel nacional. La Comisión interna-

cional puede tratar las lagunas en su implementación, si existiesen.

La UNESCO lleva años elaborando un informe sobre la situación de las lenguas minoritarias en el mundo. ¿Se puede hacer algo desde la ONU para salvarlas? ¿Y para salvar las lenguas de signos que existen en los distintos países?

Sí, creo que la Declaración sin duda jugará un importante papel en esto

dada la importancia específica que se le da en ella a las lenguas de signos.

¿Que significa para usted el concepto diversidad?

La diversidad ha sido un concepto de extrema importancia en el borrador de la Declaración. Los participantes en la negociación mostraban entre sí una gran diversidad. Existe una gran diversidad entre las personas con discapacidad, como cabría esperar de un

» UNO DE LOS MENSAJES CLAVE DE LA DECLARACIÓN ES QUE LA DIVERSIDAD HA DE VALORARSE, APRECIARSE Y RESPETARSE «





colectivo de 650 millones de personas en el mundo. Uno de los mensajes claves que han surgido en la Declaración es que la diversidad ha de valorarse, apreciarse y respetarse en todas sus dimensiones, lo cual es de particular aplicación a las personas con discapacidad. Estos son algunos de los cambios de actitud que esta convención intenta conseguir.

¿La globalización está reñida con la diversidad?

En algunos sentidos creo que la globalización está reñida con la diversidad, incluidas las formas en las que tende-

» **ESTA DECLARACIÓN ESTABLECERÁ ESTÁNDARES QUE REFORZARÁN LA DIVERSIDAD DENTRO DEL COLECTIVO DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD** «

mos hacia una cultura más común. Sin embargo, no lo veo con respecto a la discapacidad. Todos los países tienen personas con discapacidad y la diversidad está presente en estos colectivos. Eso no cambiará a raíz de la Declaración. No obstante, al enfocar la discapacidad de forma más "global" y progresista a través de esta declaración "global" estaremos, de hecho, preservando, valorando y respetando esta diversidad, no reduciéndola. Esta Declaración establecerá nuevos estándares y enfoques que reforzarán la diversidad dentro del colectivo de personas con discapacidad.



Claudia Barrios, una niña sorda de seis años miembro de Apansce, había ganado la segunda edición del concurso de dibujo infantil para niños con discapacidad

30 niñas y niños sordos catalanes disfrutaron en Madrid gracias a la Fundación Mapfre

UN GRUPO DE NIÑAS Y NIÑOS SORDOS CATALANES HA PASADO CUATRO DÍAS INOLVIDABLES. INVITADOS POR LA FUNDACIÓN MAPFRE, HAN DISFRUTADO DE CINE, ATRACCIONES, FIESTAS Y VISITAS A LOS RINCONES MÁS EMBLEMÁTICOS DE LA CIUDAD. ESTA ES LA RECOMPENSA OBTENIDA TRAS GANAR EL PRIMER PREMIO DEL CERTAMEN DE DIBUJO.

TEXTO: ASIER VÁZQUEZ

FOTOGRAFÍAS: APANSCE y FESORCAM



Claudia Barrios, de seis años, miembro de la Asociación de Padres de Niños Sordos de Catalunya (Apanсце), resultó la ganadora del segundo concurso de dibujo para niños y niñas con discapacidad de la Fundación Mapfre. El premio consistía en un viaje de cuatro días a Madrid para 30 niños y niñas y lo ha compartido con todos y todas sus compañeros y compañeras de colegio y con el alumnado de otros centros que participaron en el sorteo del resto de plazas, todos miembros de Apanсце. También viajaron a Madrid 15 niños y niñas de la Escuela Paideia de Cataluña, que obtuvo el segundo premio del concurso. Completaron la expedición cinco personas más: dos miembros adultos de la asociación y tres logopedas.

El jueves 29 de marzo volaron a Madrid para pasar en la capital cuatro días llenos de actividades y visitas subvencionadas por la Fundación Mapfre y planeadas por Fesorcam. Gracias a la gestión de Viajes Mapfre y de las propias asociaciones pudieron volar todos los niños sordos en un solo avión. En Apanсце esperan que este hecho sienta un precedente que permita, a partir de ahora, a las personas sordas volar sin la imposición de restricciones de ningún tipo.

FIESTA DE BIENVENIDA

A su llegada a Madrid la Fundación y Fesorcam prepararon a los niños



Sobre estas líneas, el dibujo de Claudia Barrios. En las demás fotos, momentos de diversión de los niños catalanes durante su visita a Madrid.

y niñas una fiesta de bienvenida en el céntrico hotel en el que se alojaron. A la recepción acudieron también 40 niñas y niños sordos madrileños. Los 70 chavales y chavalas pudieron disfrutar de una merienda, gincanas, taller de dibujo, payasos y sombras chinescas, entre otras actividades.

Durante su estancia en Madrid, el grupo visitó algunos de los lugares más conocidos de la capital, como ➤





A su llegada a Madrid, a los niños y niñas sordos catalanes se les dio la bienvenida con una espectacular fiesta.



► la Plaza de Oriente, el Templo de Debod, la plaza de Las Ventas o el Santiago Bernabéu. Además se acercaron a Faunia, el parque Warner, el Imax y al ya famoso Café de los Sig-nos. El grupo contó con el apoyo de los voluntarios proporcionados por Fe-sorcam y Fundación Mapfre.

Los responsables de la excursión quedaron impresionados por lo bien organizadas y coordinadas que es-tuvieron todas las actividades. Y los niños y niñas, por anécdotas como la aparición de Piolín en el Parque Warner, que llegó incluso a signar algunas frases para regocijo y emo-ción de los niños y niñas.

LA EXPERIENCIA HA SERVIDO PARA QUE LAS ASOCIACIONES CATALANA Y MADRILEÑA ESTRECHEN LAZOS

Según Raquel Perich, madre de una niña sorda y vicepresidenta de Apan-sce, el viaje fue todo un éxito. Afirmo que en la asociación esperaban pasar una bonita estancia en Madrid, pero al final ha resultado ser toda una expe-riencia tanto para los niños y niñas como para los responsables y los vo-luntarios y las voluntarias.

En este sentido, adelanta que la Fundación Mapfre subvencionará el viaje a Madrid de algunos de los so-cios de Apansce que quieran acudir al campamento que se ha organiza-do con motivo del XV Congreso Mun-dial de la WFD en julio.



A photograph showing two men in business suits shaking hands across a dark wooden table. The man on the left is older with grey hair, wearing a dark suit, white shirt, and a blue and red striped tie. The man on the right is younger with dark hair and glasses, wearing a dark suit, white shirt, and a green tie. They are both smiling. In the background, there is a large abstract painting with warm tones and a small table with a silver teapot and cups.

La CNSE y el Grupo Konecta firman un acuerdo para fomentar el empleo

EL CONVENIO

FIRMADO POR LUIS J. CAÑÓN Y JOSÉ MARÍA PACHECO DESARROLLARÁ PLANES DE INTEGRACIÓN LABORAL PARA LAS PERSONAS SORDAS DE TODA ESPAÑA. ADEMÁS, ESTABLECERÁ UN MARCO DE COLABORACIÓN PARA PONER EN MARCHA PROGRAMAS DE FORMACIÓN Y READAPTACIÓN.

TEXTO: CARMEN VILA
FOTOGRAFÍAS: CNSE

La CNSE y el Grupo Konecta han firmado un acuerdo de colaboración cuyo fin primordial es impulsar diversos planes de integración laboral para las personas sordas de todo el país.

En virtud de este acuerdo, rubricado el pasado 13 de febrero por el presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, y por el presidente del Grupo Konecta, José María Pacheco, ambas organizaciones se han comprometido a crear un marco de colaboración para poner en marcha



UN TOTAL DE 28
PERSONAS SORDAS
TRABAJAN EN EL
GRUPO KONECTA
REALIZANDO TAREAS
ADMINISTRATIVAS

diversos programas formativos, de readaptación e inserción laboral, destinados a personas sordas.

El desarrollo del programa, en palabras de Bruno Paz, técnico de los Servicios Centrales de Empleo de la CNSE, "se llevará a cabo a través de convenios de gestión suscritos entre el Grupo Konecta, la Fundación Konecta y aquellas federaciones afiliadas a la CNSE que estén interesadas en participar en esta iniciativa".

La CNSE, explica Paz, "desempeñará tareas de intermediación, asesoramiento y difusión en materia de empleo para facilitar el conocimiento del colectivo".

Fruto del acuerdo firmado y del trabajo coordinado entre diversas áreas de la empresa, el Grupo Ko-



Los presidentes del Grupo Konecta y de la CNSE, José María Pacheco (izqda.) y Luis J. Cañón (drcha.), respectivamente, charlan tras firmar el convenio.

necta cuenta ya con 164 personas con discapacidad, 28 de ellas personas sordas. Las tareas que realiza este grupo de personas sordas son trabajos administrativos, como grabación de datos, archivo y gestión documental.

El Grupo Konecta, que nació en 1999, es una de las primeras empresas españolas de servicios integrales de *outsourcing*.





GENNET CORCUERA

Primera sordociega de nacimiento que llega a la Universidad

A LO LARGO

DE LA ENTREVISTA, GENNET DEMUESTRA QUE LE QUEDA MUCHO POR HACER. FUE ADOPTADA EN ETIOPÍA POR SU MADRE, QUE LA TRAJÓ A ESPAÑA HACE CASI 20 AÑOS. CUANDO LLEGÓ AL INSTITUTO, LA COMUNICACIÓN CON OYENTES SUPUSO UN VERDADERO RETO. LA SELECTIVIDAD LA SUPERÓ CON UNA BRILLANTE NOTA Y EL PASADO AÑO COMENZÓ EDUCACIÓN ESPECIAL. CON TAN SÓLO DOS SENTIDOS, EL GUSTO Y EL TACTO, PUES TAMBIÉN CARECE DEL OLFATO, LA SORDOCEGUERA NO HA SIDO UN IMPEDIMENTO PARA ALCANZAR SUS SUEÑOS.

TEXTO: CARMEN VILA

FOTOGRAFÍAS: JAVIER REGUEROS

“Me considero una afortunada al poder comunicarme a través de la lengua de signos”

Nos conocemos en una cafetería cercana a la residencia de estudiantes donde vive. La acompañan Raquel, su mediadora, y M^a Ángeles, la coordinadora de su caso. Gennet elige la mesa y se sienta a la derecha de Raquel y enfrente de M^a Ángeles. Entre su mediadora y ella hay una magia especial, que posterior-

mente confirma su coordinadora. Dialogan a una velocidad de vértigo.

Un día en la vida de Gennet...

Raquel, la mediadora, pone voz, tono e interpreta todos los signos que Gennet le “pinta” en su mano y suspende en el aire en forma de lengua de signos. Gennet la coge de la

mano a menudo, en un gesto que le demuestra que no está sola en el mundo, que Raquel está a su lado y, con ella, sus palabras, sus sentimientos, su historia.

“Me levanto sola –narra Gennet–, con un despertador que vibra y que pongo debajo de mi almohada. Algunas veces, cuando se me olvida

ponerlo, me suelo despertar sin ayuda. Me ducho y bajo a desayunar en la residencia... Me lo coloco yo todo en la bandeja, no hace falta que me ayuden. Cuando termino, salgo a la puerta a esperar a la mediadora que me acompaña a la universidad. Unos días Raquel, otros Ana. Al terminar las clases me vuelven a acompañar a la residencia y ya me quedo yo sola. Suelo comer con mis compañeras de allí. Por las tardes aprovecho para estudiar, leer, y dedicarme a mis aficiones. También tengo que limpiar la habitación o lavar la ropa y tenderla. Algunas tardes voy a la ONCE a recibir clases de informática”

Una agenda muy ocupada... ¿Descansas, entonces, los fines de semana?

Los fines de semana los aprovecho para estar con mi madre. Con ella no me hace falta el apoyo de nadie, nos comunicamos bien. Mi madre sabe alfabeto dactilológico. Lengua de signos, muy poquito. Pero yo le respondo oralmente y nos apañamos. Normalmente me quedo con ella en casa. A veces salimos a pasear, pero no solemos hacer muchas cosas porque ella es mayor. Está enferma y no quiere salir.

¿Aprovechas también tu tiempo libre para ver a tus amigos?

Algunas veces, le pido permiso a mi madre para salir, pero casi siempre me dice que no, que tengo que es-



Gennet y Carmen, su madre adoptiva.

tudiar. A mí no me queda otra que aceptarlo. Mi madre me cuida mucho, pero la verdad es que no me deja casi ninguna libertad. Algunas veces es por protegerme, pero yo siempre le digo que no voy a estar muy lejos. Comprendo que le cues-

te entenderlo porque ya es mayor y tiene otra mentalidad. Aunque algún día suena la campana [su cara se ilumina cuando le traslada esto a Raquel] y aprovecho para salir con mis amigos. De hecho, hace poco estuve en El Café de los Signos –sólo ➤

Gennet habla con una de sus mediadoras en una clase de la universidad, donde acude a diario.





➤ he estado un par de veces— y lo recuerdo como uno de los mejores días de mi vida.

Me encanta ir porque allí tengo mucho contacto con los sordos. Sé que está en el metro de Delicias, pero no recuerdo exactamente la calle. Lo tengo por ahí escrito.

En ese momento, Gennet echa mano de su braillelite, su gran apoyo: “Una especie de ordenador que almacena, procesa y edita textos, y que se controla mediante un teclado braille de seis teclas”. Y recuerda que el café se encuentra en una calle que “tiene que ver con la cabeza: Sí, me acuerdo, ¡en el Paseo de Santa María de la Cabeza!”, exclama encantada.

Gracias a tu madre, pudiste venir a España cuando tenías siete años ¿Qué recuerdas de esa época?

Mi madre fue a Etiopía al colegio

» EL DÍA QUE CONOCÍ
EL CAFÉ DE LOS SIGNOS
LO RECUERDO COMO
UNO DE LOS MEJORES
DE MI VIDA, ME ENCANTA
IR ALLÍ «

donde yo estaba para apoyar como voluntaria a las monjas porque había demasiados niños y las monjas no podían con todos. Yo era la única niña sordociega de allí e imagínate las condiciones. No tenía ningún apoyo, le di mucha pena y me adoptó. Cuando llegué a España no entendía nada. No podía recibir información, no me podía comunicar, con

lo cual tenía mucho miedo. Pero, con el paso del tiempo, cambié de opinión porque fui conociendo la situación. Al principio, me faltaba la comunicación, era lo que fallaba. Pero gracias al apoyo que recibí de algunas organizaciones, como la CNSE o la ONCE, pude salir adelante.

Volviste hace poco a tu país... ¿Qué encontraste? ¿Cómo viste al colectivo de personas sordas, después de tu experiencia en España?

Visité hace dos años Etiopía porque mi hermana trabaja allí de embajadora y me invitó. Fui en avión y el viaje duró una eternidad (un día y una noche). Me di cuenta de que la situación del país seguía más o menos igual que la que yo había vivido. Cuando viajé, me sentí muy feliz de volver a mi país, aunque también tenía miedo porque allí hay muchos problemas políticos, la guerra, mucha pobreza, y no me sentía libre...

En Etiopía los sordos no se comunican en lengua de signos. Por eso me considero una afortunada. Visité el colegio donde viví, el orfanato. Cuando lo vi recordé la situación, pero de allí sólo quedaba una monja de cuando yo estuve. Me encantaría volver a Etiopía pero antes tengo que hacer muchas cosas aquí. Primero tengo que ahorrar dinero para poder pagarme el viaje.

¿Qué obstáculos has tenido que vencer por el camino?

Cuando empecé el instituto la comunicación con los oyentes fue un problema, porque estaba acostum-

brada a tratar con sordociegos. Hubo que hacer una adaptación, a través de un intérprete, de las tablillas de comunicación y, luego, poco a poco, mis compañeros fueron aprendiendo lenguaje dactilológico y fueron comunicándose conmigo.

El lenguaje es otro obstáculo. Para estudiar me resulta complicado. En la Universidad, sin embargo no me ha resultado tan difícil porque ya tenía la experiencia del instituto. Lo que sí se me atragantaron un poco fueron las asignaturas. Necesito que me expliquen las cosas, que me ayuden, que colaboren conmigo para comprenderlas. Los exámenes los hago en el braillelite.

¿Qué es para ti el mar?

El sitio donde voy a nadar, donde hay agua y arena.

¿Y la música?

La puedo sentir dependiendo de la vibración, en función de lo alta que esté.

¿Y España?

Antes me gustaba más vivir en Etiopía porque era mi medio, pero cuando llegué aquí me di cuenta de que se vivía mejor.

Al acabar la entrevista interroga curiosa: "¿Te puedo hacer una pregunta? ¿Sabes lengua de signos?" Ante la negativa, muestra una tablilla de comunicación y explica que su madre se llama Carmen. "M-E G-U-S-T-A M-U-C-H-O E-S-E N-O-M-B-R-E". Hasta entonces, con su mediadora, la



» EL MAR ES EL SITIO
DONDE VOY A NADAR,
DONDE HAY AGUA Y
ARENA, Y LA MÚSICA, LO
QUE SIENTO EN FUNCIÓN
DE SU VIBRACIÓN «

comunicación había sido relativamente fácil. Me coge de la mano y me pide que le indique letra por letra. "G-R-A-C-I-A-S y S-U-E-R-T-E". Y le prometo aprender lengua de signos para que, la próxima vez, nuestra comunicación sea más fluida.



Productos del XV Congreso Mundial de la WFD

Ya están a la venta nuevos productos del XV Congreso Mundial de la Federación Mundial de Personas Sordas, todos ellos van con la imagen Pedro, un personaje de animación inspirado en un niño sordo de siete años que será la imagen de este gran Congreso.

Animamos a todos los que nos sentimos parte de la Comunidad Sorda a adquirir estos productos, de esta manera contribuiremos transmitir una imagen de un colectivo unido en el mayor acontecimiento de personas sordas que se celebrará en nuestro país.

Para realizar los pedidos y consultar otra información adicional entrar el enlace Merchandising de la página web del Congreso: <http://www.wfdcongress.org>



ARTÍCULO

Camiseta Chica	10 €
Camiseta Chico	10 €
Gorra	3 €
Pulsera	1,50 €
Bolígrafo	1 €

PACK

XV Congreso Mundial de la WFD: incluye camiseta, gorra, pulsera y bolígrafo	13,95€
---	--------



GUIA PRÁCTICA

XV CONGRESO MUNDIAL DE LA FEDERACIÓN MUNDIAL DE PERSONAS SORDAS

Madrid, del 16 al 22 de julio de 2007

¿CÓMO LLEGAR?

Feria de Madrid – IFEMA, se encuentra situado al nordeste de la capital, en la zona del **Campo de las Naciones**, y cercano al Aeropuerto de Madrid / Barajas. Está bien comunicado por autovía, metro y autobuses.

PLANO DE SITUACIÓN DE IFEMA – FERIA DE MADRID



NOTA: Los carteles de las **autovías**, de la Dirección General de Tráfico, tienen fondo de **color azul**, pero en este plano se ha modificado el color, para que sea posible distinguir con más facilidad las rutas a seguir. Se indican también las tres principales estaciones de **tren de cercanías** de Madrid: Chamartín, **Nuevos Ministerios**, y Atocha.

TRANSPORTE PÚBLICO



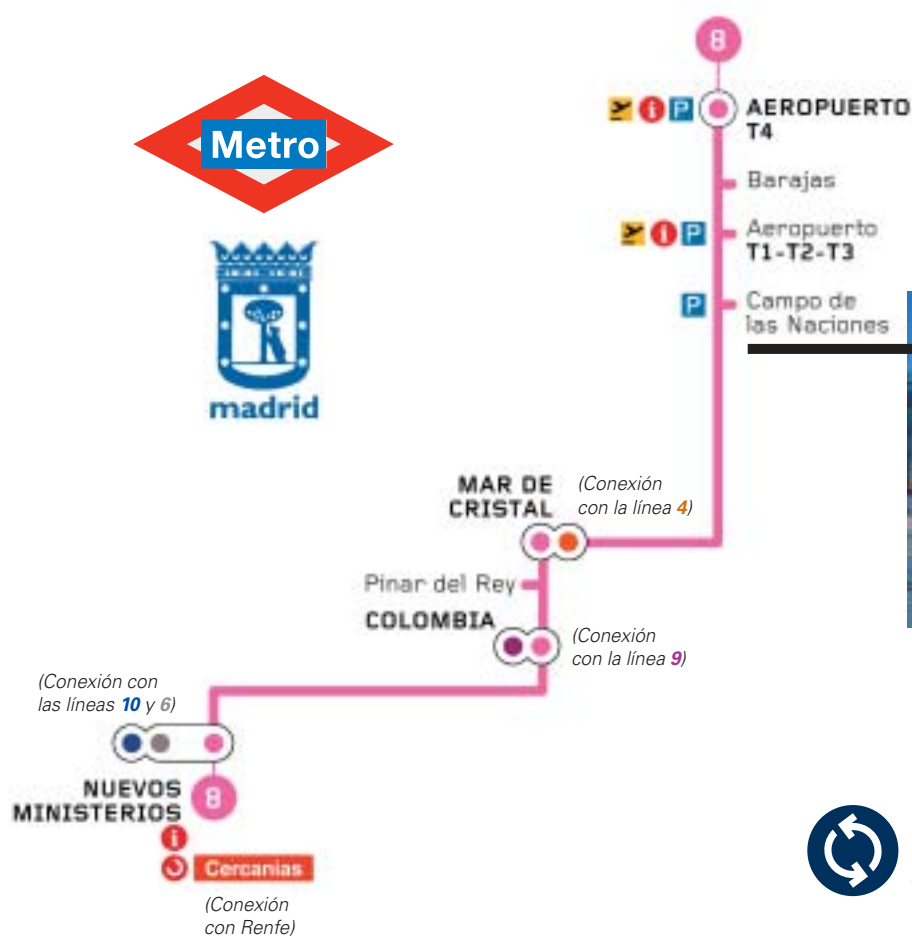
Autobuses de la EMT:

Línea **112**: Mar de Cristal-Alameda de Osuna-Feria de Madrid.

Línea **122**: Avenida de América-Campo de las Naciones-Feria de Madrid.

Línea **828**: Universidad Autónoma-Alcobendas-Canillejas-Feria de Madrid.

METRO DE MADRID: Estación **Campo de las Naciones**, de la **Línea 8** (Nuevos Ministerios / Aeropuerto).



La estación **Campo de las Naciones**, tiene salidas que dan a la PUERTA SUR de Ifema - Feria de Madrid.



Existe un servicio de **BusFeria** que comunica las puertas Sur y Norte. También se puede acceder al norte desde el interior del recinto ferial.



Calendario



	16	17	18	19	20	21	22
8:30		PLATINA PRINCIPAL 18:00-19:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 18:00-19:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 18:00-19:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 18:00-19:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 18:00-19:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 18:00-19:00 PMAA Sala 1
9:30		PLATINA PRINCIPAL 19:00-20:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 19:00-20:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 19:00-20:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 19:00-20:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 19:00-20:00 PMAA Sala 1	PLATINA PRINCIPAL 19:00-20:00 PMAA Sala 1
10:00		CEREMONIA DE APERTURA 18:00-19:00 PMAA Sala 1					
10:30			PLATINA PRINCIPAL 19:00-20:00 PMAA Sala 1				
11:00							
11:30							
12:00							
12:30							
13:00							
13:30							
14:00							
14:30							
15:00							
15:30							
16:00							
16:30							
17:00							
17:30							
18:00							
18:30							
19:00							
19:30							
20:00							
20:30							
21:00							
21:30							
22:00							
22:30							
23:00							
23:30							
24:00							
24:30							
25:00							
25:30							
26:00							
26:30							
27:00							
27:30							
28:00							
28:30							
29:00							
29:30							
30:00							
30:30							
31:00							
31:30							
32:00							
32:30							



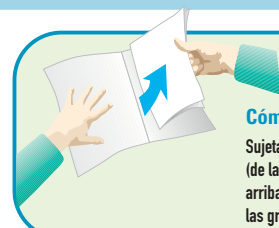
OFICINA DEL XV CONGRESO MUNDIAL DE LA FEDERACIÓN MUNDIAL DE PERSONAS SORDAS. C/ Islas Aleutianas, 28. 28035 - Madrid.
Teléfono: +34 91 376 85 60. Fax: +34 91 376 85 64 E-mail: wfdcongress@cnse.es Página web: <http://www.wfdcongress.org>

IV CAMPAMENTO MUNDIAL DE LA JUVENTUD SORDA DE LA WFD 2007. Página web: <http://www.wfdcongress.org>

ENCUENTRO MUNDIAL DE LA INFANCIA Y LA JUVENTUD SORDA. Página web: <http://www.deafchildrenandteencamp.org>

FEDERACIÓN MUNDIAL DE PERSONAS SORDAS (WFD). Página web: <http://www.wfdeaf.org/>

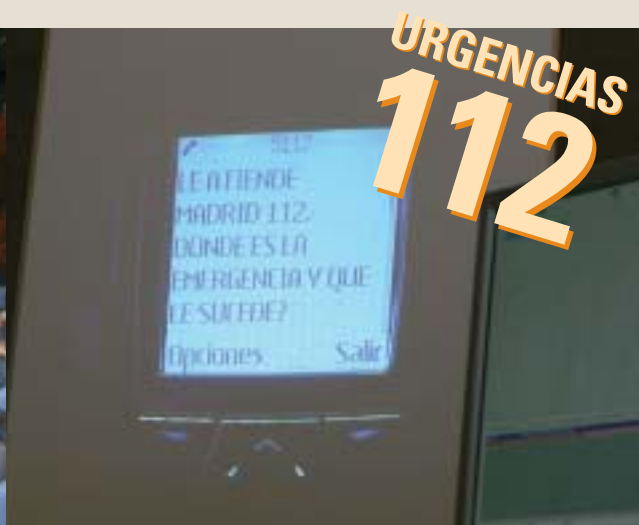
CONFEDERACIÓN ESTATAL DE PERSONAS SORDAS (CNSE). C/ Montesa, 38 c/v a Pasaje Martí. 28006 - Madrid.
Teléfono: +34 91 356 58 32 / 356 57 76. Fax: +34 91 355 43 36. Página web: <http://www.cnse.es/>



Cómo utilizar esta guía:
Sujetamos las páginas centrales (de la 27 a la 30) tirando hacia arriba, para separarlas de las grapas de la revista.

Murcia y Madrid, regiones pioneras en la implantación de servicios de emergencias accesibles para las personas sordas.

Emergencias accesibles



LAS FEDERACIONES DE PERSONAS SORDAS DE MURCIA Y MADRID ESTÁN TRABAJANDO CON LAS AUTORIDADES CIVILES CON EL OBJETIVO DE LOGRAR LA ACCESIBILIDAD DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIAS EN SUS RESPECTIVAS REGIONES. LA TECNOLOGÍA JUEGA UN PAPEL PRINCIPAL EN EL ACCESO DE LAS PERSONAS SORDAS A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y LOS SERVICIOS SOCIALES.

TEXTO: ASIER VÁZQUEZ
FOTOGRAFÍAS: FESORCAM y FESORMU

La Federación de Personas Sordas de Murcia (FESORMU) y la Federación de Personas Sordas de Madrid (FeSorCam) están embarcadas en procesos de negociación y sensibilización con las autoridades civiles de sus ciudades en la búsqueda de una mayor integración del colectivo a través de los medios de comunicación y servicios sociales como el de emergencias.

El servicio accesible de emergencias de la ciudad de Murcia se ha creado a propuesta de la concejalía de Seguridad del Ayuntamiento para el colectivo de personas con problemas de audición y lenguaje. Entre ellas, la

población más destacada es la de las personas sordas, pero también incluye a personas con problemas de tartamudez y laringectomizados.

Este servicio dispone de un número de **móvil (606023092)** y un número de **fax (968358774)**. Ambos son de uso exclusivo para este colectivo y

permiten contactar directamente con la sala del 092 de la Policía Local. Para facilitar la utilización del servicio, se han elaborado unos modelos de fax que, mediante iconos-dibujos, describen la situación y la necesidad requerida por la persona sorda que no tenga buen dominio del lenguaje escrito.

La comunicación mediante este sistema es bidireccional y permite que en función de la demanda y las circunstancias, la policía pueda simultáneamente movilizar y disponer de otros servicios de emergencias que se consideren necesarios (ambulancias, bomberos, etc.).



En Murcia, las personas sordas pueden contactar directamente con la policía local, que será la encargada de movilizar a otros servicios de emergencia.



De izda. a dcha.: Beatriz Elorriaga Pizarik, consejera de Familia y Asuntos Sociales de la Comunidad de Madrid; Rosa Marta González Álvarez, presidenta de la FeSorCam, y Alfredo Prada Presa, vicepresidente segundo y consejero de Justicia e Interior de la Comunidad de Madrid.

En una primera fase y tras varias reuniones, FESORMU y otras asociaciones de personas con problemas de audición y lenguaje, acudieron a las instalaciones de la Policía Local para facilitar información tanto a los operadores de la sala 092 como a los miembros del cuerpo de la Policía Local. Allí se puso a prueba el servicio de sms y fax. Miembros de FESORMU cuentan cómo posteriormente los trabajadores del servicio asistieron a sus instalaciones y pudieron conocer de primera mano las características de las personas ➤

➤ sordas, y en concreto su forma de comunicación y dificultades diarias.

DIFUSIÓN DE LA CAMPAÑA

Asimismo, se organizó una charla de difusión e información sobre el servicio con la presencia de responsables de la Policía con la colaboración de la FESORMU. Al encuentro acudieron cerca de 100 personas sordas. Se intercambiaron impresiones, se aclararon dudas y se hicieron llegar de forma directa los materiales que ilustran la campaña informativa del servicio. La campaña incluye tarjetas informativas, carteles e imanes, que también se distribuyeron entre el resto de las asociaciones interesa-

AUNQUE EL SERVICIO SE HA CREADO PARA LA CIUDAD DE MURCIA, TAMBIÉN PUEDEN ACCEDER A ÉL PERSONAS DE OTROS MUNICIPIOS DE LA REGIÓN

das. Pero para que su alcance y difusión fuera mayor, el Ayuntamiento también quiso hacerlo llegar a todos los vecinos de Murcia en general, a través de centros de mayores y de mujeres, así como a comercios. Todo con el fin de poder informar también

a otras personas sordas que no estén afiliadas a ninguna asociación.

Aunque en un principio el servicio se ha creado para el municipio de Murcia, también podrá atender a

usuarios que se encuentren fuera de él, ya que desde la sala 092 podrán derivarlo a los servicios de emergencias de otras localidades de la región. En una fase posterior, se incluirá un programa de formación de lengua de signos para el conjunto de la plantilla.

Según FESORMU la predisposición de las autoridades ha sido en general bastante buena y han mostrado una gran sensibilidad ante sus necesidades. Pero consideran que todavía queda pendiente la ampliación de las negociaciones para que se incluya el servicio de interpretación en casos de emergencia, y dar así realmente un servicio completo y de calidad, ya que de momento solamente se está abordando la parte de accesibilidad técnica.

La federación reconoce este primer paso como algo importante pero no quiere quedarse ahí, y pretende asumir tanto la propuesta de formación de lengua de signos como la creación del servicio de interpretación de emergencias, en el último trimestre del presente año. Además, se pretende que otros ayuntamientos de la región incluyan también este nuevo servicio.

Rosa Marta González Álvarez, presidenta de FeSorCam, durante la reunión para preparar la prueba piloto.



Encuentro en la sede del Ayuntamiento de Murcia entre representantes de la Concejalía de Seguridad Ciudadana, la Policía Local y FESORMU, además de otras asociaciones de personas con discapacidad.



En la Comunidad de Madrid se está produciendo un proceso análogo. El cumplimiento del Plan de Acción para personas con discapacidad 2005-2008 de la Comunidad de Madrid dentro del período marcado para su ejecución, ha supuesto para FeSorCam una poderosa herramienta. La existencia de dicho plan le permitió poder dirigirse a los servicios de emergencia Madrid 112 y exigirles que, en el cumplimiento de dicho Plan, el servicio público que prestaban fuese adaptado a las necesidades del colectivo de personassordas.

Desde septiembre de 2005 hasta mayo de 2007 se han sucedido diferentes reuniones, tanto con la Consejería como con el servicio de emer-

EN MADRID SE HA DESARROLLADO UNA HERRAMIENTA QUE PERMITE A LOS USUARIOS SORDOS DEL SERVICIO 112 ENVIAR MENSAJES SMS

gencias Madrid 112, con el fin de diseñar una herramienta que permita la utilización de mensajería a través de móvil (SMS) en las comunicaciones de los usuarios sordos con el servicio de emergencia. En 2006 se aprobó la propuesta presentada en la Asamblea de Madrid, con lo que se comenzaron a ver los frutos de todo el trabajo realizado hasta entonces. Finalmente, el pasado 4 de mayo, se llegó al momento de la presentación oficial de la herramienta desarrollada

a lo largo de todo este tiempo.

Una vez terminado el período de un mes establecido para la ejecución de la prueba piloto, se ha pasado al análisis de los datos recopilados. De todo ello se obtendrá un informe de resultados que ayudará a preparar la operación real, la cual se estima que podrá ponerse en marcha para el próximo mes de septiembre.

Según FeSorCam, la predisposición de las autoridades ha sido generalmente buena. Y considera que se trata de un proyecto que posibilitará el acceso de las personas sordas a un servicio de gran importancia. La federación espera que los resultados que de él se obtengan sirvan para demostrar que en la mayoría de los casos, con un poco de voluntad por las partes responsables, la accesibilidad en los medios de comunicación o en servicios de estas características es no sólo factible, sino fácil de conseguir. Finalmente, señala el avance de las nuevas tecnologías como un elemento relevante que lo hace posible.



Rosa Marta González (izquierda) junto a Concepción Rodríguez Gutiérrez, técnica de Accesibilidad de la FeSorCam.



El Instituto Aragonés de la Mujer colabora con la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón en el Servicio de Atención Psicológica para Mujeres Sordas.

Una consulta psicológica a la medida para mujeres sordas



EL INSTITUTO

ARAGONÉS DE LA MUJER OFRECE DESDE 2005 UN SERVICIO DE ATENCIÓN PSICOLÓGICA ESPECIALIZADA A MUJERES SORDAS. UNA PSICÓLOGA QUE SABE SIGNAR Y ESTÁ FAMILIARIZADA CON LAS PECULIARIDADES DE LAS PERSONAS SORDAS ATIENDE DIRECTAMENTE A ESTAS MUJERES SIN LA NECESIDAD DE LA INTERMEDIACIÓN DE UN INTÉRPRETE DE LENGUA DE SIGNOS.

TEXTO: ASIER VÁZQUEZ

FOTOGRAFÍAS: ASZA y ARCHIVO SERVIMEDIA

Una de las usuarias sordas del servicio de atención psicológica especializada del Instituto Aragonés de la Mujer afirma que desde que empezó a acudir a la consulta se siente “feliz, tranquila, con menos angustia”. Y añade: “Tengo confianza en la profesional que me atiende, ya que conoce mi carácter, la LSE y las carac-

terísticas de las personas y la comunidad sordas.”

Esta mujer, que prefiere guardar el anonimato, acudía antes a la asesoría psicológica de la Casa de la Mujer, donde la atendía una profesional que no conocía la lengua de signos, por lo que tenía que recurrir a una intérprete, ni tenía experiencia con personas sordas. “No me sentía cómoda –comenta–, así que dejé de acudir.”

EJEMPLO A SEGUIR

El Servicio de Atención Psicológica para Mujeres Sordas nació en mayo de 2005 gracias a un convenio de colaboración firmado entre el Instituto Aragonés de la Mujer (IAM) y la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA). Se trata de un servicio abierto y sin barreras de comunicación, atendido por la psicóloga Silvia López González, que, además de licenciada en Psicología, es intérprete de lengua de signos española.

Las usuarias valoran el servicio muy positivamente. Una de ellas comenta que la psicóloga la atiende siempre que lo necesita. “Me da pautas que me facilitan la vida diaria”, matiza esta mujer sorda, quien indica que su ayuda “es muy importante para las personas sordas, dado que por fin tenemos un servicio adaptado a nuestras necesidades, al que podemos acceder sin ningún tipo de barreras de comunicación”. “La atención es directa –añade–, sin necesidad de contar con un intérprete o de una tercera persona, un familiar o un amigo, lo que me da tranquilidad a la



LA CONSULTA CON LA PSICÓLOGA SIN LA MEDIACIÓN DE TERCERAS PERSONAS GARANTIZA LA PRIVACIDAD

hora de expresarme y de comunicarme con la profesional”, concluye.

Tanto si la persona se comunica en lengua de signos española, lo hace en lengua oral con apoyo o utiliza otros sistemas de comunicación (como escritura en palma, lengua de signos española con apoyo, para personas sordociegas, etc.), la atención es directa por parte de la profesional, que está especializada en las características comunicativas de las personas sordas.

Aunque ASZA pone a disposición de las personas sordas y su entorno socio-familiar diferentes servicios y recursos con el objetivo de poderles facilitar una atención integral, quedaban por cubrir, según fuentes de la Agrupación, las demandas de un sector muy específico dentro del colectivo de personas sordas, las mujeres, que pedían atención en un campo muy concreto, el de la salud mental.

Las mismas fuentes comentan que, en el caso de las mujeres sordas, objetivo único del servicio, la situación se agrava en el ámbito de la salud mental, debido a la doble discriminación a la que están sometidas por el hecho de ser mujeres y además tener una discapacidad. En ASZA se considera que la falta de información, así como la dificultad para acceder a determinados servicios o recursos debido a las barreras de comunicación, hacen de las mujeres sordas un colectivo ➤

► de riesgo en cuanto a la exclusión social y la violencia de género se refiere. De ahí que el nuevo servicio resulte de vital importancia para trabajar sobre las consecuencias psicológicas de todos esos aspectos excluyentes.

Para poder acceder a los servicios de atención psicológica existentes con anterioridad, las mujeres sordas tenían que recurrir al Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española o a familiares para que las acompañaran. Sin embargo, la mediación de una tercera persona no es un recurso adecuado en este tipo de consultas, ya que el profesional de la psicología debe interactuar directamente con su paciente para conseguir una comunicación completa y poder acceder directamente a la información.

En ASZA están muy satisfechos con la acogida tan positiva que ha tenido el servicio entre sus usuarias. Las solicitudes para acceder al mismo son muy numerosas. La única crítica que se hizo al servicio fue que se ofreciera en la misma sede de la ASZA, lo que, en opinión de las usuarias, ponía en entredicho

ARAGÓN ES LA ÚNICA COMUNIDAD AUTÓNOMA EN LA QUE SE PRESTA UN SERVICIO DE ESTAS CARACTERÍSTICAS

su intimidad. La situación se solventó en 2006, cuando la consulta se trasladó a un espacio alquilado independiente de las instalaciones de la Agrupación. Este mismo año, las cosas han mejorado aún más, ya que el servicio se presta en la misma sede del Instituto Aragonés de la Mujer.

EJEMPLO A SEGUIR

La Agrupación resalta el hecho de que el Instituto Aragonés de la Mujer preste su servicio de asesoría psicológica adaptado al colectivo de personas sordas como un ejemplo a seguir a la hora de terminar con la situación de desventaja que impide a las mujeres sordas el acceso a servicios públicos debido a las barreras de comunicación existentes en nuestra sociedad. La asociación añade que el hecho de que este servicio se preste en las propias instalaciones del IAM, equiparándolo al resto de los prestados por el Instituto, le da un carácter de normalización.

En este sentido, las fuentes consultadas

comentan que las usuarias lo perciben como un servicio del IAM accesible a personas sordas, lo que va a revertir en una mayor satisfacción de las beneficiarias del mismo. Cabe destacar que Aragón es la primera comunidad autónoma que ofrece un servicio de estas características.

OBJETIVOS DEL SERVICIO

- Facilitar a las mujeres sordas el acceso directo a un servicio de atención psicológica sin barreras de comunicación.
- Detectar y prevenir situaciones de riesgo a través de la atención de distintos aspectos relacionados con la salud de la mujer.
- Sensibilizar a la comunidad sorda sobre la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.
- Adaptar la información: guías, documentos, folletos, campañas publicitarias..., que se elaboren desde el IAM para la televisión, y elaboración de materiales audiovisuales para que la información sea accesible y comprensible por la comunidad sorda y así prevenir posibles situaciones de riesgo para la mujer.



LA ASZA, PREMIO ARAGONESES DEL AÑO 2007 EN LA CATEGORÍA DE VALORES HUMANOS



El presidente de ASZA, Juan Carlos Cebrián, durante su intervención en la gala.

El presidente de la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA), Juan Carlos Cebrián, recogió el pasado 9 de mayo el Premio Aragoneses del Año 2007, en la categoría Valores Humanos, que concede el “Periódico de Aragón”. El galardón le fue entregado por el Justicia de Aragón, Fernando Vicente, en el transcurso de una gala que se celebró en la Feria de Muestras de Zaragoza, a la que también asistió en representación de ASZA el director gerente de la Agrupación, Pedro García.

En su intervención ante las más de 1.500 personas que asistieron al acto, Juan Carlos Cebrián, visiblemente emocionado, recordó que la concesión del premio coincide con la conmemoración del 75 aniversario del nacimiento de ASZA, circunstancia que aprovechó para dedicar el galardón “a quienes emprendieron este largo camino; a los que a lo largo del tiempo lo recorrieron y a los que hoy han recogido el testigo de nuestros antecesores”.

Tras recordar los difíciles inicios de la Agrupación, Juan Carlos Cebrián hizo referencia al momento actual del movimiento asociativo centrándose en ley que reconocerá la lengua de signos española, que consideró como un paso más para la igualdad de oportunidades para las personas sordas, a la vez que destacó “la sensibilidad demostrada por la sociedad y la imprescindible ayuda de entidades privadas y públicas para seguir luchando por la supresión de las barreras de comunicación”.

Para terminar, Juan Carlos Cebrián recurrió a una célebre frase de Jean Paul Sartre (“Felicidad no es hacer lo que uno quiere, sino querer lo que uno hace”) para expresar su agradecimiento al equipo de ASZA por su esfuerzo en el día a día. “Queremos —afirmó— y creemos en lo que hacemos y somos felices haciéndolo, mi gratitud a los trabajadores de la Agrupación que diariamente se esfuerzan para que la igualdad de oportunidades para las personas sordas sea una realidad cada vez más próxima”.



Diversas películas realizadas y protagonizadas por cineastas, actores y actrices sordos cosechan numerosos éxitos de público y crítica en festivales internacionales

El cine sordo está de moda

SE ACABAN DE ESTRENAR EN ITALIA CINCO PELÍCULAS PROTAGONIZADAS POR ACTORES SORDOS QUE TRATAN LAS DIFICULTADES Y LA IDIOSINCRASIA DE LA COMUNIDAD SORDA. ADEMÁS, EN EL ÚLTIMO FESTIVAL DE CORTOMETRAJES DE BERLÍN 'INTERFILM', HASTA UN TOTAL DE 10 TÍTULOS DE ESTAS CARACTERÍSTICAS COPARON LA ATENCIÓN DE ORGANIZADORES Y PÚBLICO.

TEXTO: ASIER VÁZQUEZ

En la ciudad de Milán han salido recientemente a la venta cinco DVD en los que aparecen famosos actores sordos que trabajan con la lengua de signos italiana. Estas películas están teniendo una muy buena acogida por parte de la comunidad sorda italiana, que ha encontrado unos actores con los que se identifican en la gran pantalla.

Las cinco películas estrenadas afrontan la vida de las personas sordas en distintos ámbitos de su coti-

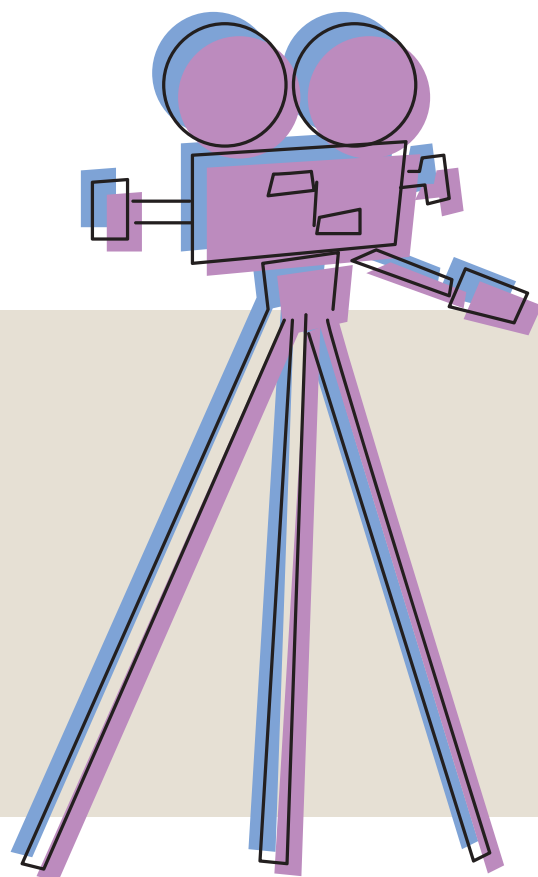
dianidad y cuentan historias muy humanas que han despertado la sensibilidad del público tanto sordo como oyente en diversos festivales específicos de cine hecho por personas sordas en Italia y Alemania.

• **Amor o pasión** cuenta la historia de una pareja que tiene una relación estable. Cuando la chica se queda embarazada siente miedo porque no sabe cómo reaccionará su compañero. Ella quiere estar segura de que la relación continuará por amor y no por obligación.

• **La Fuerza del amor** recibió los premios a la mejor actriz y mejor película en el I Festival de Cortometraje para Sordos de Milán en 2005. Narra la historia de una feliz pareja que está muy unida pero que decide, sin embargo, abandonar a su hijo cuando nace.

• **Algo ha cambiado** cuenta la vida de Daniel, un mecánico tímido y algo triste, que cuando menos se lo espera se da cuenta de que su vida ha cambiado por completo.

• **Yo y mi amigo Nike** también ha





EL ÚLTIMO FESTIVAL DE CORTOMETRAJES DE BERLÍN 'INTERFILM' CONTÓ CON INTÉRPRETES DE LENGUA DE SIGNOS

recibido un premio como mejor película, en este caso, en el Festival Nacional de Cine para Sordos de Siena (diciembre 2006). Es la vida de un vagabundo y un perro labrador abandonado. Entre ellos nacerá una relación de amistad muy profunda que durará toda su vida.

• **Destino** es una película ambientada en la gran ciudad de Milán, donde siempre ocurren muchas cosas. Incluso que dos viejos amigos de la infancia se vuelvan a encontrar después de mucho tiempo sin verse, por casualidad. A partir de ese momento las cosas cambiarán para siempre.

CINE DE PERSONAS SORDAS EN BERLÍN

Pero Italia no es el único país en el que existen festivales que abordan el cine realizado por personas sordas. El último festival de cortometrajes "Interfilm" de Berlín incluía

10 películas representativas del trabajo de artistas sordos con protagonistas sordos, siempre con la lengua de signos y la cultura sorda como ejes centrales.

Dentro del programa se presentaron a concurso, además, cerca de 4.000 cortos de 94 países diferentes. La muestra de cine de personas sordas denominada "*Hands Up!*" (Manos arriba) se exhibió hasta en dos ocasiones, una de ellas en el popular cine berlinés Babylon.

Los organizadores del festival, que contó con intérpretes de lengua de signos y con subtítulos en las películas, se quedaron sorprendidos por la numerosa asistencia de per-

sonas sordas, más de la mitad, que pudieron entablar conversación con uno de los actores sordos, Peter Schick.

Los 10 cortos de personas sordas fueron:

• **La gota de Agua**, de Francia, es una poesía signada de nueve minutos de duración. Una mujer joven sorda relata el viaje de una gota de agua desde que está en una nube, en forma de vapor, hasta que se condensa y cae sobre una ciudad. Utiliza imágenes de dibujos sencillos.

• **Egipto**, de Austria. Dura 10 minutos y es un documental filmado en blanco y negro en el que sólo se utiliza la lengua de signos y subtítulos, así como sonido, pero sin voces. Este filme está destinado a personas oyentes con la intención de que puedan situarse en la posición de la persona sorda. Presenta a un niño sordo que mira la televisión, ➤

➤ cuyas imágenes pasan por la pantalla sin sonido, de modo que el espectador recibe en primera persona las sensaciones del niño.

• **Lormen** es otro documental de cuatro minutos realizado en Alemania. Las imágenes son en blanco y negro. Aparece un matrimonio de sordociegos en una habitación semi-iluminada. Conversan a través del Lormen, tocando la palma de la mano del interlocutor; aparecen primeros planos de las manos y de sus rostros...

• **Def** es un corto de ficción narrativa que dura más de 13 minutos, producido en Inglaterra. Relata la historia de un muchacho sordo que sueña con ser rapero negro y que



"La gota de agua"

LOS ORGANIZADORES DE 'INTERFILM' SE QUEDARON SORPRENDIDOS DE LA BUENA ACOGIDA DE LOS CORTOS FILMADOS POR REALIZADORES SORDOS

asiste a una competición de raperos sordos. Los vecinos se burlan de él. Un día el chico pone la oreja en el capó del coche y escribe en la chapa con un dedo el nombre del rapero que está en ese momento sonando en la radio del vehículo. Todos quedan impresionados.

• **Double Soupir** es una producción francesa de poco más de dos minutos. Es de animación y aparecen subtítulos y sonidos. Relata la historia de dos muchachas sordas lesbianas que se enamoran a través de la danza.

• **Crecimiento**, producido en Holanda, de cinco minutos, es otra poesía signada por un poeta sordo. El trovador habla de las estaciones, las plantas, los cambios del entorno y del ser humano.

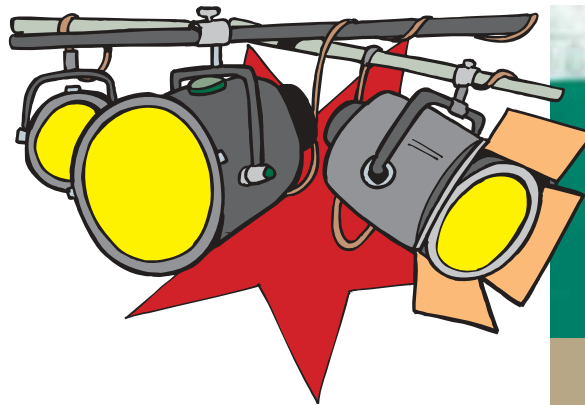
• **El resto es silencio** es un corto de ficción de 21 minutos producido en Brasil. Relata la historia de un muchacho sordo, lector y poeta, que quiere escuchar la música y crea un curioso método. Va a la tienda de discos, selecciona uno y se pone los audífonos. Allí observa lo que hacen los demás clientes e



"Def"



"El resto es silencio"



"Egipto"

imagina la música que oyen, los imita, baila y canta.

• **Dios salve a la reina** es un vídeo clip musical de cuatro minutos producido por la banda británica de punk *Sex Pistols*. "God save the



de ficción de casi 16 minutos utiliza lengua de signos alemana, con inserción de carteles en alemán. Está en blanco y negro e imita las formas de las películas mudas de prin-

"Alicia y el fabricante de oídos"



Queen" es una ácida crítica política censurada en su momento y que no pudo ser disfrutada ni por personas oyentes ni sordas.

• **Fuego** es un corto de cerca de seis minutos producido en Holanda. De nuevo, una poesía signada con subtítulos y sonido. El poeta se encuentra de pie tras un grueso cristal opaco y recita un poema sobre el fuego y la muerte. Además ofrece un original juego de luces y sombras con primeros planos de las manos

'ALICIA Y EL FABRICANTE DE OÍDOS' SE ELABORÓ COMO UNA METÁFORA DE LA LUCHA DE LOS SORDOS ALEMANES POR SU RECONOCIMIENTO COMO MINORÍA LINGÜÍSTICA

y de la cara, detrás y delante del cristal.

• **Alicia y el fabricante de oídos.** Producido en Alemania, este corto



La actriz Barbara Calcinati recibe el premio como mejor actriz sorda en el I Festival Nacional de Cortometrajes de Milán.

cipios del siglo XX. Alice, una joven sorda, libera al mundo de un mago perverso, que oprimía a los sordos convirtiéndolos en oyentes a través de un ingenio mecánico. El film se elaboró como una metáfora de la lucha de los sordos alemanes por ser reconocidos como una minoría lingüística.



Inauguración del "Centro Referente de Atención y Formación para Personas Sordas de la Comunidad Valenciana. Centro de Lengua de Signos de la Comunidad Valenciana"

FESORD C.V. impulsa la atención especializada

La Federación de Personas Sordas de la Comunidad Valenciana (FESORD C.V.) ha inaugurado el esperado "Centro Referente de Atención y Formación para personas sordas. Centro de Lengua de Signos de la Comunidad Valenciana".

Este centro será un referente en el ámbito autonómico, donde todas las personas sordas recibirán una atención integral adaptada a sus necesidades y podrán acceder a una amplia gama de servicios como el de información, orientación o servicio de intérpretes de lengua de signos y guías-intérpretes, que permitirán fomentar su plena integración y participación social. El centro prestará una atención especial a las nuevas tecnologías al servicio de las personas con discapacidad auditiva.



Alicia de Miguel, consellera de Bienestar Social de la Comunidad Valenciana, y Amparo Minguet, presidenta de FESORD C.V., descubren la placa conmemorativa de la inauguración del centro junto a Luis J. Cañón, presidente de la CNSE.

Su estreno da continuidad a una iniciativa de FESORD C.V. que parte del año 1995, fecha en la que se puso en marcha el Centro de Formación y Estudios para la Comunidad Sorda.

A la inauguración acudió la consellera de Bienestar Social, Alicia de Miguel; la presidenta de FESORD C.V., Amparo Minguet; el director general de Integración Social, Francisco Villena; el presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, y diversos representantes de federaciones de personas sordas del resto de España.

Amparo Minguet Soto manifestó su satisfacción por la puesta en marcha de este proyecto, que considera un gran paso adelante para la mejora de la atención especializada en materia de servicios que se presta a este colectivo en la comunidad valenciana, así como una forma de centralizar y coordinar todas las acciones encaminadas a la normalización y regulación de la lengua de signos española.

Dos días después del acto institucional, se celebró, con motivo de





A la izquierda, fachada del nuevo local de FESORD CV. Bajo estas líneas, de izda. a dcha., Amparo Minguet, Alicia de Miguel y Luis J. Cañón, durante el acto de inauguración del Centro Referente.

la inauguración, una jornada de puertas abiertas para que todas las personas sordas conocieran de primera mano el Centro Referente.

La plantilla de profesionales responsable de sus actividades responde a un proyecto de integración en el que el 50% de los trabajadores son personas sordas.



ACUERDO DE COLABORACIÓN

La presidenta de FESORD C.V. y el consejero de Relaciones Institucionales y Comunicación, adscrito a Presidencia de la Generalitat Valenciana, han firmado un convenio de colaboración para mejorar la accesibilidad de la comunicación institucional.

Para ello, van a promocionar la inclusión de lengua de signos y subtítulo en toda la información de interés ciudadano.

La directora general de Atención a la Dependencia del Gobierno de Aragón, Teresa Perales, participó en la jornada informativa organizada por la ASZA



Las personas sordas debaten sobre la Ley de Dependencia en Zaragoza

Las personas sordas debatieron, con motivo de la jornada informativa patrocinada por el Plan Aragonés de Atención a la Dependencia y organizada por la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA), la Ley de Dependencia.

El vicepresidente de la ASZA, Eduardo Estella, inauguró el acto junto a Pedro Sánchez, presidente de CERMI-Aragón. *"Debemos ser dueños de nuestro propio futuro y hacernos visibles ante la*

sociedad", afirmó Pedro Sánchez, quien hizo un llamamiento a la unidad del movimiento asociativo para *"conseguir que se hagan propuestas constructivas"*. El presidente de CERMI-Aragón señaló que la Ley de Dependencia supone un *"punto inflexión para acercarse a los países europeos en política social"*.

Teresa Perales, directora general de Atención a la Dependencia del Departamento de Servicios Sociales y Familia del Gobierno de Aragón.





El director-gerente de la ASZA, Pedro M. García (signando), Eduardo Estella, vicepresidente de ASZA, y Teresa Perales, directora general de Atención a la Dependencia, durante la jornada informativa.

La directora general de Atención a la Dependencia, Teresa Perales, expuso un análisis completo y detallado sobre todos los interrogantes que rodean a esta Ley, entre ellos, los requisitos básicos para ser beneficiario, las prestaciones y servicios de la Ley de Dependencia o la valoración de la dependencia. Perales aseguró que se trata de *“un nuevo sistema de protección pública que garantiza y asegura servicios o prestaciones económicas desde el momento en que se certifique una situación de dependencia.”*

Para finalizar la jornada, el director-gerente de la ASZA, Pedro García, pronunció una conferencia sobre la Ley de Dependencia y su repercusión en el colectivo de las personas sordas. Esta Ley supone *“un adelanto en la atención a*

“LAS PERSONAS SORDAS NO SON SUJETOS DIRECTOS DE LA LEY DE DEPENDENCIA”, SEÑALÓ PEDRO M. GARCÍA

aquellas personas que necesitan apoyos para el desarrollo de actividades de la vida diaria.” Sin embargo, las personas sordas *“no son sujetos directos de la Ley de Dependencia,”* explicó García.

A su juicio, el gran reto del colectivo es la supresión de las barreras de comunicación. *“Son invisibles y pasan desapercibidas, por lo que nos queda una gran*

labor por realizar,” sentenció.

Dentro del colectivo de las personas sordas, hay dos grupos que serán los posibles beneficiarios de esta Ley: las personas sordas mayores y las personas sordas con discapacidades añadidas. Si las adaptaciones en materia de infraestructuras y tecnología son necesarias, igual de importante es la comunicación interpersonal. Por ello, el director-gerente de la Agrupación recalcó la importancia de implantar los recursos necesarios en los diferentes servicios que contempla la Ley (ayuda a domicilio, centros de día y noche y servicios de atención residencial) para garantizar una comunicación satisfactoria con los usuarios a los que van a atender, bien directamente o a través de intérpretes o mediadores.

La asociación ha emprendido desde sus orígenes un trabajo de concienciación

ASORNA celebra su 50 aniversario



Foto de familia junto a la catedral de Pamplona durante los actos de celebración del 50 aniversario.

La Asociación de Personas Sordas de Navarra (ASORNA) celebra los actos conmemorativos de su 50 aniversario. Cinco décadas en las que ha tratado de emprender una labor de integración real de este colectivo y desarrollar un trabajo de concienciación y reivindicación social.

Para este aniversario la asociación ha elaborado un amplio programa de actividades. La celebración arrancó en marzo

con un acto de inauguración al que asistieron los máximos representantes políticos de Navarra y destacados representantes de la CNSE.

Además, se ha desarrollado un ciclo de conferencias que ha tratado de sensibilizar acerca de las personas sordas y está programado un viaje a Turquía en verano, otro ciclo de conferencias para el otoño y un homenaje a la socia Carmen Igal por su dedicación a la asociación.

Imagen de algunas de las socias de ASORNA que acudieron a la comida de hermandad.



El convenio con la CNSE promueve la integración laboral y la formación de las personas sordas

La Fundación Vodafone España, nuevo patrocinador del XV Congreso Mundial de la WFD

El presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, y el director general de la Fundación Vodafone España, José Luis Ripoll, han firmado un convenio de colaboración para promover la integración laboral y la formación de las personas sordas.

Gracias a este acuerdo, además, la Fundación Vodafone España será uno de los patrocinadores oficiales del XV Congreso Mundial de la WFD, que se celebrará entre el 16 y el 22 de julio en Madrid y que acogerá a personas sordas llegadas de los cinco continentes.

El convenio permitirá a la CNSE contratar a un grupo de profesiona-



El presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, y el director general de la Fundación Vodafone España, José Luis Ripoll, durante la rúbrica del convenio.



les sordos que se incorporará al equipo técnico del Congreso. Así mismo, tras la firma del acuerdo los responsables de ambas organizaciones contemplan la posibilidad de iniciar un curso de formación para la enseñanza del sistema de signos internacional a 76 trabajadores de la Fundación Vodafone España.

La Federación de personas sordas de Cantabria elige presidente para los próximos cuatro años



La Federación de Personas Sordas de Cantabria (FESCAN) acaba de celebrar elecciones a la presidencia. Armando Palacio de la Riva, que ocupa el cargo desde la constitución de la Federación en 2002, resultó reelegido para los próximos cuatro años. Se trata de la segunda reelección de Palacio de la Riva como presidente, ya que en el año 2003 resultó elegido tras el primer año de presidencia provisional para la constitución de la entidad.

Armando Palacio, reelegido presidente.

Fundación ONCE edita una guía de locales accesibles

Bares y restaurantes a la carta para personas sordas

La Fundación ONCE ha presentado el libro "Bares y restaurantes accesibles para todas las personas" en la sede de la exposición CasaDecor. Coeditado junto a la Federación Española de Hostelería (FEHR) y Coca-Cola España, es un monográfico sobre accesibilidad que pretende contribuir a que se apliquen los principios de diseño en todos los establecimientos hosteleros españoles. "Responde a la necesidad de mejorar los entornos de la vida diaria", explicó en la presentación Alberto Durán, vicepresidente de la Fundación Once.



Desde la CNSE os invitamos a colaborar en esta sección de "Imágenes en comunidad". Para hacerlo, sólo tenéis que enviarnos vuestras fotografías, junto con un pequeño texto explicativo, al correo electrónico: comunicacion@cnse.es

Las fotos tendrán que cumplir uno de los siguientes requisitos:

- Imagen de cámara digital de 4 ó 5 megapíxeles, en formato JPG.
- Imagen escaneada a 300 ppp de resolución, y en formato JPG.

¡Muchas gracias!

La vida es móvil. Móvil es Vodafone.

Vodafone Accesible, la comunicación sin barreras por fin para todos



BlackBerry7100v™

Vodafone Accesible con Tarifa Plana de 22,5€/mes.

Disfruta con Vodafone Accesible de un teléfono para que todas las personas sordas puedan comunicarse fácilmente. Ahora con una **Tarifa de 22,5€* al mes** que incluye**:

- ✓ Descuento de 9€/mes en voz y SMS.
- ✓ Tarifa Plana de servicio BlackBerry (recepción y envío de e-mails y acceso a internet) y Tarifa Plana en BlackBerry Messenger (chat).
- ✓ Un bono de 100 SMS.

Infórmate en www.vodafone.es/accesible, en www.cnse.es o escribe a SoporteVF_Accesible@corp.vodafone.es



BlackBerry

* I.i. no incluidos. Sujeto a un Contrato de Permanencia de 18 meses.
** Válido sms nacionales. Mensajes no acumulables. Una vez finalizado el Bono, el resto de los mensajes enviados ese mes tendrán la tarifa estándar contratada en el Plan de Precios. Excluidos números especiales, numeración corta, internacionales o en Roaming, a Qtal, a2.



vodafone

ENVIAR ESTA PÁGINA O FOTOCOPIA DE ELLA, DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADA Y REDACTADA
UTILIZANDO LETRAS MAYÚSCULAS, A:

FARO DEL SILENCIO. C/ Montesa, 38 c/v a Pasaje Martí. 28006 - MADRID. FAX: 91 355 43 36

Sres.: Es mi deseo suscribirme a la revista **FARO DEL SILENCIO** por un período de **un año (seis números)**, abonando la suscripción mediante la modalidad que señalo a continuación:

Nacional: ☐ *Domiciliación bancaria y talón:* 20,13 euros (IVA no incluido), gastos de envío incluidos.
☐ *Contra reembolso:* 21,45 euros (IVA no incluido), gastos de envío incluidos.

Extranjero: ☐ *Envío normal:* 42 euros (IVA y gastos de envío incluidos).
☐ *Envío certificado:* 50 euros (IVA y gastos de envío incluidos).

Nombre y Apellidos:

Domicilio en: Número: Piso:

Código Postal: Ciudad: Provincia:

Teléfono: Fax: Correo electrónico:

Profesión:

Estudios:

Soy persona sorda: ☐ Sí ☐ No

Afiliado/a a una Asociación de personas sordas: ☐ Sí ☐ No ¿Cuál?:

ORDEN BANCARIA (Rellenar la orden)

Muy Sres. míos: Les agradeceré que, hasta nuevo aviso, carguen a mi cuenta los recibos que a mi nombre presente la revista FARO DEL SILENCIO, de la CNSE.

Atentamente: En _____, a ____ de _____ de 2007. Firma:

Titular de la Cuenta: _____

BANCO / CAJA DE AHORROS: _____

Sucursal / Agencia: _____ Dirección: _____

Código Postal: _____ Ciudad: _____ Provincia: _____

Datos bancarios: (Es obligatorio facilitar los veinte números de la cuenta. Ponga un número en cada línea)

CÓDIGO CUENTA CORRIENTE (CCC)															
ENTIDAD				OFICINA		D.C.		NÚMERO DE CUENTA							

Segunda edición del libro

Interpretación del Sistema de Signos Internacional

*Por sólo
48,50 euros*



El **Sistema de Signos Internacional** es el sistema de comunicación que utilizan las personas sordas u oyentes signantes que poseen lenguas de signos distintas para comunicarse. Se utiliza principalmente en congresos y foros internacionales.

En este libro, profesionales de la interpretación, profesores y estudiantes podrán aprender y profundizar en este sistema, así como conocer diferentes aspectos lingüísticos e históricos a través de las unidades didácticas y sus actividades y un glosario amplio de términos.

El libro más completo sobre el Sistema de Signos Internacional publicado en castellano ha sido revisado y mejorado notablemente para esta segunda edición.

Incluye una nueva maquetación pensada para facilitar el trabajo tanto del alumno como del profesor y un DVD con todos los vídeos.

Es un libro que no debe faltar en la biblioteca.



Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación
Departamento de Distribución de Publicaciones
Tel.: 91 376 85 60. Fax: 91 376 85 64.
Correo electrónico: distribucion.publicaciones@fundacioncnse.org

Puedes conocer todas nuestras publicaciones en:
www.fundacioncnse.org

FEDERACIÓN ANDALUZA ASOCS. DE SORDOS (FAAS)

Arz. Pedro de Castro, s/n. Edif. Columba 1
18013 GRANADA
Teléf: 958 18 50 45 Fax: 958 17 01 08
Presidente: D Alfredo Gómez Fernández
Arz. Pedro de Castro, s/n. Edif. Columba 1
18013 GRANADA
Web: www.faas.es
E-mail: secretaria@faas.es ; info@faas.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Virgen de los Milagros"
Nevería, 9 1º
11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)
Tel. y Fax: 956 54 21 99
Presidente: D Eduardo Arana Lojo
Nevería, 9 1º
11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)
E-mail: asocpto@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE JEREZ
Santo Domingo, 6 bajo interior
11402 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)
Teléf: 956 34 70 38 Fax: 956 33 57 04
Presidente: D Antonio Merino Sánchez
Santo Domingo, 6 bajo
11402 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)
E-mail: asorje@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARC DE ANDÚJAR (ASOCCAN)
Manuel Álvarez Mora, 1
23740 ANDÚJAR JAÉN
Teléf y Fax: 953 50 36 94
Presidente: D Antonio Jesús Higueras Díaz
Manuel Álvarez Mora, 1
23740 ANDÚJAR (Jaén)
E-mail: asoocan@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA SERRANÍA DE RONDA
Tabares, 21 - D, Local 7
29400 RONDA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 19 07 05
Presidente: D Juan Antonio Vargas Fernández
Tabares, 21 - D, local 7
29400 RONDA (Málaga)
Web: www.asoronda.com
E-mail: cedex@cedexserraniaderonda.com
asordosronda@telefonica.net

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALMERÍA
La Plata, 1 bajo
04008 ALMERÍA
Teléf: 950 25 42 18 Fax: 950 27 52 49
Presidente: D Javier Baños Caño
La Plata, 1 bajo
04008 ALMERÍA
Web: www.asaal.org
E-mail: asaal@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CADIZ
Santa Elena, 2-1º (Edif. Las Calesas)
11006 CÁDIZ
Teléf: 956 20 09 17 Fax: 956 25 15 31
Presidente: D Martín Francisco Creo Rodríguez
Santa Elena, 2-1º (Edif. Las Calesas)
11006 CÁDIZ
E-mail: asorca@telefonica.net

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE CÓRDOBA
Avda. del Corregidor, s/n bloque 6
14004 CORDOBA
Teléf: 957 42 12 26 Fax: 957 42 17 56
Presidente: D Rubén Raso Torrelblanca
Avda. del Corregidor, s/n bloque 6
14004 CORDOBA
E-mail: sordoba@telefonica.net

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRANADA Y PROVINCIA
Pl. de los Girones, 7 Dup.
18009 GRANADA
Teléf: 958 22 24 36 Fax: 958 22 89 29
Presidente: Mº del Rosario Fátima López Medina
Pl. de los Girones, 7 Dup.
18009 GRANADA
Web: www.asogra.org
E-mail: asogra19@yahoo.com
asogra@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COSTA TROPICAL Y LA ALPUJARRA
San Cristóbal, 3 Entresuelo
18600 MOTRIL GRANADA
Teléf. y Fax: 958 60 05 25
Presidente: Dª Encarnación de las Heras García
Aptdo. de Correos 244
18600 MOTRIL GRANADA
E-mail: asordsmotril@telefonica.net
asordsmotril@hotmail

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE HUELVA
Macías Belmonte 27, local
21002 HUELVA
Teléf: 959 28 42 40 Fax: 959 28 55 06
Presidente: D Juan Martínez Ramírez
Macías Belmonte 27, local
21002 HUELVA

E-mail: asochuelva@telefonica.net

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE JAÉN
Reyes Católicos, 1-1º dcha
23003 JAÉN
Teléf: 953 260076 Fax: 953 25 87 24
Presidente: D Jose Ramón Izquierdo Piedra
Aptdo. Correos 566
23080 JAÉN
E-mail: aprojsa@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA AXARQUÍA (A.S.A.X.)
Avda. Vivar Tellez, 38 B
29700 VÉLEZ MÁLAGA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 50 10 29
Presidente: Dª Mª Lázara Bermúdez García
Avda. Viva Tellez, 38 B
29700 VÉLEZ - MÁLAGA MÁLAGA
E-mail: aspasax@terra.es

SOCIEDAD FEDERADA DE PERSONAS SORDAS DE MÁLAGA
Lagunillas, 59
29012 MÁLAGA
Teléf: 95 226 22 96 Fax: 95 226 22 01
Presidente: D Daniel Aguilar Artola
Lagunillas, 59
29012 MÁLAGA
E-mail: sfsm@telefonica.net

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE SEVILLA
Castellar, 71 A (bajo Local)
41003 SEVILLA
Teléf. y Fax: 954 90 83 86
Presidente: D Joaquín Solís Llamas
Castellar, 71 A (Local)
41003 SEVILLA
E-mail: accsevilla@yahoo.com
accs@telefonica.net

CENTRO CULT. DE PERSONAS SORDAS DE SEVILLA "Torre del Oro"
Centro Cívico S. Julián. Rda. Capuchinos, 4 bjo.
41003 SEVILLA
Teléf: 954 54 17 53 Fax: 954 54 26 46 Vidconr. 954 88 81 01
Presidente: D Francisco Javier Román Ríos
Centro Cívico S. Julián. Rda. Capuchinos, 4 bjo.
41003 SEVILLA
E-mail: ccss@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE EL EJIDO
Andrés Manzano, 71
04700 El Ejido ALMERÍA
Teléf: 950 49 79 39
Presidente: Dª Purificación Aguilera Gómez
Andrés Manzano, 71
04700 EL EJIDO (Almería)

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS PPDO. DE ASTURIAS (FESOPRAS)
Augusto Junqueira, 43 bajo
33012 OVIEDO ASTURIAS
Teléf. DTS: 985 27 68 98 Fax: 985 27 47 31 Videotel: 985 11 87 98
Presidente: Dª Cristina Sarrago Alvarez
Augusto Junqueira, 43 bajo
33012 OVIEDO ASTURIAS
E-mail: fesopras@fesopras.e.telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE AVILES Y COMARCA
González Álvarez, 15 entlo.
33400 AVILES ASTURIAS
Teléf. y Videotel.: 985 56 23 97 Fax: 985 52 22 80
Presidente: D Carlos Veas González
González Álvarez, 15 entlo.
33400 AVILES ASTURIAS
E-mail: asaviles1979@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OVIEDO
Pietro Bances, 2 Esc. Dcha. Entlo.
33011 OVIEDO ASTURIAS
Teléf. y Videotel.: 985 29 92 32 Fax: 985 11 02 52
Presidente: D Guillermo Huriel del Rosal
Pietro Bances, 2 entlo. 1º
33011 OVIEDO ASTURIAS
E-mail: asordosoviedo@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL VALLE DEL NALÓN
Horacio F. Inguanzo, 4-bajo
33930 LA FELGUERA (LANGREO) ASTURIAS
Teléf. y Fax: 985 69 88 61 Videotel: 985 67 80 83
Presidente: Dª Aurora García Abril
Horacio F. Inguanzo, 4
33930 LA FELGUERA ASTURIAS
E-mail: asordlangreo@hotmail.com

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CANTABRIA (FESCAN)
Menéndez Pelayo, 22 bajo
39006 SANTANDER CANTABRIA
Teléf: 942 22 47 12 Fax: 942 21 06 36
Presidente: D Armando Palacio de la Riva
Menéndez Pelayo, 22 bajo
39006 SANTANDER CANTABRIA
E-mail: fescan@terra.es

ASOCIACIÓN COMARCAL DE SORDOS LAREDO (ASORLA)
Comandante Villar, 7 bajo
39770 LAREDO CANTABRIA
Tlfn: 637 53 35 94
Presidente: Dª Francisca Carrón Abellán
Comandante Villar, 7 bajo
39770 LAREDO (Cantabria)

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE SANTANDER Y CANTABRIA
Alta, 46-entlo. izda
39008 SANTANDER CANTABRIA
Teléf: 942 03 25 25 Fax: 942 23 19 43
Presidente: Dª Mª Teresa González Lorenzale
Alta, 46-entlo. izda
39008 SANTANDER (Cantabria)
E-mail: asordos_santander@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE SORDOS DEL BESAYA (ASOBE)
Avda. Fernando Arce, 22
39300 TORRELAVEGA CANTABRIA
Teléf: 942 88 21 25
Presidente: D José Manuel Plaza Ruiz
Avda. Fernando Arce, 22
39300 TORRELAVEGA CANTABRIA
E-mail: asobesaya@hotmail.com

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA - LA MANCHA
Avda. de España, 3 - 1º C
02002 ALBACETE
Teléf. y Fax: 957 22 33 57
Presidente: D Juan Sánchez Torrecillas
Avda. de España, 3 - 1º C
02002 ALBACETE
http://colectivosordos.castillalamancha.es
E-mail: tecnicofscsm@yahoo.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Virgen de Belén"
Aragón, 47 bajo
02640 ALMANSA ALBACETE
Teléf. y Fax: 967 34 48 21
Presidente: Dª Mª Antonia García García
Otetado de Correes, 109
02640 ALMANSA (Albacete)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ILLES-CAS
Plaza Manuel de Falla, 3
45200 ILLESCAS (Toledo)
Teléf: 925 54 15 25
Presidente: D Juan Luego Fernández
Plaza Manuel de Falla, 3
45200 ILLESCAS (Toledo)
E-mail: regodica_19@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Reina Sofía"
Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)
Teléf y Fax: 925 92 64 37
Presidente: D Ricardo Sánchez Díaz
Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)
E-mail: siol@Castillalamancha.es

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALBACETE
Hermanos Quintero, 5 Esc izq bajo
02003 ALBACETE
Teléf. Fax y DTS: 967 60 18 71
Presidente: D Sergio Sánchez Gil
Hermanos Quintero, 5 Esc izq bajo
02003 ALBACETE
E-mail: apesoa@hotmail.com

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CIUDAD REAL
Lentejuela, 6
13002 CIUDAD REAL
Teléf. y Fax: 926 92 03 12
Presidente: Dª Pilar Terriza Minguez
Apto Correos 260
13080 CIUDAD REAL
E-mail: tecnicoasoc@yahoo.es

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE CUENCA
Camino Cañete, 24 bjo.
16003 CUENCA
Teléf. y Fax: 969 23 38 70
Presidente: D Ángel Pablo Jiménez Santos
Cañete, 24 bjo.
16003 CUENCA
E-mail: Accouencia@hotmail.com

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE SORDOS DE TOLLEDO
Duque de Lerma, 11
45004 TOLEDO
Teléf. y Fax: 925 21 64 50
Presidente: Dª Mª del Carmen Cabello Gómez
Duque de Lerma, 11
45004 TOLEDO
E-mail: aspsordos@wanadoo.es

FEDERACION DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA Y LEÓN (FAPSCL)
Muro, 8 entpita. Izq.
47004 VALLADOLID
Teléf y Fax: 983 20 26 20 Fax: 983 20 15 11
Presidente: D Luis Alberto Redondo Martínez

Muro, 8 entpita. Izq.
47004 VALLADOLID
Web: www.fapscl.org
E-mail: fapscl@fapscl.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DEL BIERZO (ASORBIER)
Bajos del Estado Toralín. Local 14.
24400 PONFERRADA (León)
Teléf. y Fax: 987 40 54 08
Presidente: Dª Mercedes Gómez Rodríguez
Bajos del Estado Toralín. Local 14.
24400 PONFERRADA (León)
E-mail: asorbier@yahoo.es

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ÁVILA (CCSA)
Capitán Peñas, 3 - Bjo. 7
05003 ÁVILA
Teléf. y Fax: 920 25 19 98
Presidente: D Eusebio Ángel Antolín Puente
Capitán Peñas, 3 - Bjo 7
05003 ÁVILA
E-mail: ccsvavila@fapscl.org

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BURGOS "Fray Pedro Ponce de León"
Federico Olmeda, 9 bajo
09006 BURGOS
Teléf. y Fax: 947 23 06 50 Fax: 947 22 54 85
Presidente: D Germán de Miguel Andrés
Federico Olmeda, 9 bajo
09006 BURGOS
E-mail: asociondelleon@terra.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LEÓN "S. Juan Bautista"
Avda. Padre Isla, 57 bjo.
24002 LEÓN
Teléf. y Fax: 987 24 99 56
Presidente: Dª Mª Angeles Valdivia Miguel
Avda. Padre Isla, 57 bjo.
24002 LEÓN
Web: sordosleon.org
E-mail: asociacion@sordosleon.org

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE PALENCIA (CCSP)
Los Trigales, 9 bajo
34003 PALENCIA
Teléf. y Fax: 979 74 61 46
Presidente: D José Ignacio Asensio de Castro
Los Trigales, 9 bajo
34003 PALENCIA
E-mail: sordos.palencia@terra.es

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SALAMANCA (CCSS)
La Coruña, 11-17 bajo
37003 SALAMANCA
Teléf. y Fax: 923 18 61 84
Presidente: D José Luis Sánchez Martín
La Coruña, 11-17 bajo
37003 SALAMANCA
E-mail: ccss98@latinmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALLADOLID (APSORVA)
La Salud, 10-11 bjes.
47012 VALLADOLID
Teléf: 983 20 10 93 Fax: 983 39 68 14
Presidente: D Juan Antonio García Centeno
La Salud, 10-11 bjes.
47012 VALLADOLID
E-mail: apsorvava@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS EN ACCIÓN DE VALLADOLID (APSA)
Sanuario, 24
47002 VALLADOLID
Teléf: 983 39 29 08 Fax: 983 30 74 30
Presidente: D Luis Mariano Rodríguez Gómez
Sanuario, 24
47002 VALLADOLID
E-mail: sordosnacion@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZAMORA
Libertad, 2 - Enpita. A
49007 ZAMORA
Teléf. y Fax: 980 67 12 40
Presidente: D Mariano Pérez Morales
Libertad, 2 - Enpita. A
49007 ZAMORA
E-mail: apszam@terra.es

FEDERACIO DE PERSONES SORDES DE CATALUNYA (FESCOA)
Pere Vergés, 1-7ª planta (Hotel d'Entitats La Pau)
08020 BARCELONA
Teléf.: 93 278 18 42 Fax: 93 305 51 04
Presidente: Dª Encarnación Muñoz Chamorro
Pere Vergés, 1-7ª planta (Hotel d'Entitats La Pau)
08020 BARCELONA
Web: www.fescoca.org
E-mail: fescoca@fescoca.org

CENTRE D'ESTUDIS DE LENGUA DE SINGNES CATALANA
Sant Gervasi de Cassoles, 17 entlo 3º
08022 BARCELONA
Teléf y Fax: 93 418 39 45
Presidente: D Josep Mª Segimon i Valenti

Sant Gervasi de Cassoles, 17 entlo 3º
08022 BARCELONA
E-mail: illescasa@ya.com

AGRUPACIÓ DE PERSONES SORDES DE MOLLET DEL VALLES
San Ramon, 69
08100 MOLLET DEL VALLES (Barcelona)
Tel. y Fax: 93 570 54 48
Presidente: D Juan Mayans Artés
San Ramon, 63
08100 MOLLET DEL VALLES (Barcelona)

AGRUPACIÓ DE SORDS DE L'ALT MARESME
Pla de les Creus, s/n (Más Rafat)
08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)
Presidente: D Francesc Rosich Roselló
Pla de les Creus, s/n (Más Rafat)
08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)
E-mail: MARESMESORDOS@eresmas.com

AGRUPACIÓ DE SORDS DE VIC I COMARCA DE LA Riera, 27 bis
08500 VIC (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 893 21 59
Presidente: D Jordi Puigassolas
De La Riera, 27 bis
08500 VIC (Barcelona)

ASSOCIACIÓ DE COMUNICACIÓ VISUAL I LSC (LENCOVIS)
Ctra. D'Espugles, 42, 7º 1ª
08906 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléf. Fax: sin informacion
Presidente: D Josep Mª Iglesias Garcia
Ctra. D'Espugles, 42, 7º 1ª
08906 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
E-mail: lencovis@yahoo.es / joiaua@menta.net

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE SABADELL
Escola Pla, 26
08201 SABADELL (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 725 75 68
Presidente: D. Manuel Troya Quesada
Aptdo. de Correos 262
08200 SABADELL (Barcelona)
Web: www.virtualup.net/sorddesabadel
E-mail: sorddesabadel@terra.es

CASAL SOCIAL DEL SORD DE MANRESA I COMARQUES
Cruvinel-Lació, 35 baixos
08240 MANRESA (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 873 95 51
Presidente: D Ezequiel Pérez Pedraza
Cruvinel-Lació, 35 baixos
08240 MANRESA (Barcelona)
E-mail: casmascs@hotmail.com

CENTRE DE SORDS DE L'HOSPITALET
Naranjos, 73-75 baixos
08906 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 438 74 56
Presidente: D Jaume Curto Carmona
Naranjos, 73-75 baixos
08906 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)

CERCLE DE SORDS DE VILANOVA I LA GELTRÚ
Josep Anselm Clavié, 68-74
08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)
Teléf., Fax y Videotel: 93 815 76 69
Presidente: D Manuel Pineda Giraldez
Josep Anselm Clavié, 68-74
08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)
E-mail: cerclesords@ya.com

UNIO SOCIO-CULTURAL DE SORDS DE TERRASSA
Arenys de Mar, 15 bjs.
08225 TERRASSA BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 735 62 38
Presidente: D Guillem Morera Peiro
Arenys de Mar, 15 bjs.
08225 TARRASA (Barcelona)
E-mail: sordos_terras@hotmail.com

AGRUPACIÓ DE PERSONES SORDES DE LA GARRUTXA
Can Sant Ferriol, 18 entresol
17800 OLOT (Girona)
Teléf: 972 26 39 06 / 972 23 78 31 Fax: 972 26 78 31
Presidente: D Jaume Puig Gelis
Can Sant Ferriol, 18 entresol
17800 OLOT (Girona)
E-mail: sordsgarrova@terra.es

AGRUPACIÓ DE SORDS DE RIPOLL I COMARQUES
Pg. Sant Joan, 1 (local sala Eduat Graells)
17500 RIPOLL (Girona)
Teléf. y Fax: 972 71 40 98
Presidente: D Jaume Puig
Pg. Sant Joan, 1 (local sala Eduat Graells)
17500 RIPOLL (Girona)

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE BLANES
Canigó, 6
17300 BLANES (Girona)
Fax: 972 35 01 83
Presidente: D Ricardo Solana Corominas

Canigó, 6
17300 BLANES (Girona)
ASSOCIACIÓ DE SORDS DE REUS
Riera de L'Escolai, s/n (Centre Cívic Migori)
43205 REUS (Tarragona)
Teléf: 977 01 00 32 Fax: 977 01 00 33
Presidente: Dª Dolores Montserrat Mestre
Aptdo. de Correos 450
43280 REUS (Tarragona)
E-mail: asoreus@hotmail.com

ASSOCIACIÓ DE DIFUSIÓ DE LA COMUNITAT SORDA (DIFUSORD)
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Fax: 93 405 23 58
Presidente: D Antonio Martínez Álvarez
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Web: www.difusord.org
E-mail: difusord@gmail.com

CASAL DE SORDS DE BARCELONA
Tamarit, 153
08015 BARCELONA
Teléf: 93 228 98 04 Fax: 93 228 98 07
Presidente: Dª Nuria Ribó Soria
Tamarit, 153
08015 BARCELONA
web: www.casalsordsbcn.org
E-mail: casalsordsbcn.org

CENTRE RECREATIU CULTURAL DE SORDS (RECUSORD)
Regàs, 15
08006 BARCELONA
Teléf: 93 237 35 35 Fax: 93 218 85 07
Presidente: D Francisco Castañer Pastor
Regàs, 15
08006 BARCELONA
Web: www.cereusord.org
E-mail: cereusord@eresmas.com

CERCLE D'ARTISTES SORDS UNITS (A.S.U.)
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 430 25 99
Presidente: D Carlos García Ruiz
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Web: www.asu.org
E-mail: asu@ya.com

LLAR DEL SORD DE BADALONA
General Weyler, 180 - 182
08912 BADALONA BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 383 12 29
Presidente: D Pedro Jara Blasco
General Weyler, 180 - 182
08912 BADALONA BARCELONA
Web: www.llarsordbadalona.org
E-mail: llarsordbad@msn.com

CENTRE DE DIFUSIÓ AUDIOVISUAL (VGB)
Passeig Maragall, 194 bxs. 7º
08041 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 296 66 58
Presidente: D Albert R. Casellas Garriga
Passeig Maragall, 194 bxs. 2º
08041 BARCELONA
BARCELONA
Web: www.terra.es/persona2/centrevgb
E-mail: alracasa@menta.net

ASSOCIACIÓ GIRONINA DE SORDS
Calle del Bassegoda, 25 baixos
17006 GIRONA
Teléf. y Fax: 972 42 50 86
Presidente: Dª Teresa Vila i Roura
Calle del Bassegoda, 25 baixos
17006 GIRONA
web: www.ags-cesg.org
E-mail: ags@girona.net

LLAR DE PERSONES SORDES DE LLEIDA
Venus, 12 baixos
25003 LLEIDA
Teléf. y Fax: 973 28 20 23
Presidente: Dª Margarita Esteadeira Rabadán
Aptdo. de Correos, 559
25003 LLEIDA
E-mail: llarsordl@lleida.org

PENYA DELS SORDS
Grup Forestal d'Ugèll, bje. 2 2º, 1ª
25230 MOLLERUSSA LLEIDA
Fax: 973 71 18 01
Presidente: D Antonio Cajal Serrat
Grup Forestal d'Ugèll, bje. 2 2º, 1ª
25230 MOLLERUSSA LLEIDA

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID (FESORCAM)
Ferrer del Rio, 33
28028 MADRID
Teléf: 91 725 37 57 Fax: 91 726 38 43
Presidente: D. Carlos María Rodríguez Frutos
Ferrer del Rio, 33
28028 MADRID
Web: www.fesorcam.org
E-mail: fesorcam@fesorcam.org

Listado de Federaciones y Asociaciones



CENTRO ALTATORRE DE PERSONAS SORDAS DE MADRID
San Marcelo, 5
28017 MADRID
Teléf.: 91 355 29 57 Fax: 91 726 30 68
Presidente: D. José Manuel Serna Serna
S. Marcelo, 5
28017 MADRID
Web: www.altatore.org
E-mail: altatore@altatore.org

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MADRID
Antonio Nebrija, 3
28007 MADRID
Teléf.: Y Fax: 91 552 95 86
Presidente: D. Félix Rodríguez Herranz
Antonio Nebrija, 3
28007 MADRID
E-mail: ceusord@hotmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE GETAFE
Alvaro de Bazán, 12
28902 GETAFE (Madrid)
Teléf.: 91 683 31 07 ó 628 53 05 10 Fax: 91 683 31 07
Presidente: D. Julia Martínez Jiménez
Alvaro de Bazán, 12
28902 GETAFE (Madrid)
E-mail: acpsg@acpsg.e.telefonica.net

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES
Avda. Dos de Mayo, 83
28934 MÓSTOLES MADRID
Teléf. y Fax: 91 647 23 79
Presidente: D. Francisco Molino Mendola
Avda. Dos de Mayo, 83
28934 MÓSTOLES (Madrid)
E-mail: acpsmostoles@hotmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE VILLAVICIOSA DE ODÓN
Avda. Príncipe de Asturias, 219
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 616 69 25
Presidente: D.ª Mercedes Gil López
Avda. Príncipe de Asturias, 219
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN (Madrid)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALCALÁ DE HENARES
Pablo Corneal, 34 Bajo (Pza. Doce de Mayo)
28802 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 883 37 03
Presidente: D. Antonio Gallegos García
Pablo Corneal, 34 Bajo (Pza. Doce de Mayo)
28802 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)
E-mail: a_sordos_a_h@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE COSLADA
Avda. Príncipes de España, s/n
28820 COSLADA (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 673 02 40
Presidente: M.ª del Carmen Pradillos Fernández
Avda. Príncipes de España, s/n
28820 COSLADA (Madrid)
E-mail: apsc2006@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PARLA
C/ Carlos V, 21 - posterior
28980 PARLA (Madrid)
Fax: 912482024
Presidente: D. Miguel Ángel Muñoz Córdoba
C/ Carlos V, 21 - posterior
28980 PARLA (Madrid)

ASOCIACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS SORDAS DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES 'JULUMACA'
Soria, 5 posterior
28934 MÓSTOLES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 617 24 50
Presidente: D. Angel M.ª Alaminos San Martín
Soria, 5 posterior
28934 MÓSTOLES (Madrid)
E-mail: asociacion_club_JULUMACA@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LEGANES
Córdoba, s/n (C.P. Azorin)
28914 LEGANES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 693 46 14
Presidente: D.ª M.ª Isabel Fuentes Alés
Córdoba, s/n (C.P. Azorin)
28914 LEGANES (Madrid)

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ALCOBENDAS
Cáceres, 18
28100 ALCOBENDAS (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 651 58 19
Presidente: D. Luis Emilio Rodrigo
Cáceres, 18
28100 ALCOBENDAS (Madrid)

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LATINA
Camarena, 183 (Santo Domingo de Guzmán)
28047 MADRID

Teléf. y Fax: 91 509 86 60
Presidente: D. José Robles Sánchez
Camarena, 183 (Santo Domingo de Guzmán)
28047 MADRID

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MADRID
P.ª Sta. María de la Cabeza, 37
28045 MADRID
Teléf.: 91 468 02 65 - 91 468 45 43 Fax: 91 468 02 75
Presidente: D.ª Celia Paredes Fernández
P.ª Sta. María de la Cabeza, 37
28045 MADRID
Web: www.asomadm.org
E-mail: asomadm@asomadm.org

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA (FESORD CV)
Germón Muñoz, 30 bajo
46007 VALENCIA
Teléf.: 96 385 22 21 Fax: 96 385 01 41
Presidente: D.ª Antonio Minguet Soto
Germón Muñoz, 30 bajo
46007 VALENCIA
Web: www.fesord.org
E-mail: fesord@fesord.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE EL ALCOY
Pasaje Rigoberto Alborn, 3 bajo
03801 ALCOY ALCANTE
Teléf. Fax y DTS: 96 554 63 25
Presidente: D.ª M.ª Auxiliadora Herrera Díaz
Pasaje Rigoberto Alborn, 3 bajo
03801 ALCOY (Alicante)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ELDA Y COMARCAS
Donoso Cortés, 105 bajo
03600 ELDA (Alicante)
Teléf. y Fax: 96 538 70 68
Presidente: D. Astrid hitz Cerdán
Donoso Cortés, 105 bajo
03600 ELDA (Alicante)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL BAIX VINALOPO-ELCHE
Rincón de S. Jorge, 1.º bajo
03203 ELCHE ALCANTE
Teléf. y Fax: 96 545 46 51
Presidente: D. Matías A. García Montas
Rincón de S. Jorge, 1.º bajo
03203 ELCHE (Alicante)
E-mail: apechelx@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALL D'UXO 'EL VALL'
Enrique Marco Zaragoza, Bl. I, local 3 Barrio la Moleta
12600 VALL D'UXO CASTELLÓN
Teléf. y Fax: 96 486 58 62
Presidente: D. Antonio Melero Pérez
Enrique Marco Zaragoza, Bl. I, local 3 Barrio la Moleta
12600 VALL D'UXO (Castellón)

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS 'La Ribera' (APESORIAL)
Hort dels Freres, 11
46600 ALZIRA (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 241 47 25 Fax: 96 241 91 18
Presidente: D. Francisco Bono Gimeno
Hort dels Freres, 11
46600 ALZIRA (Valencia)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAGUNTO 'CAMP DE MORVEDRE'
Núncia, 3
46500 SAGUNTO (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 268 23 03
Presidente: D. José Antonio Gómez López
Núncia, 3
46500 SAGUNTO (Valencia)

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE BURJASSOT 'LOS SILOS'
Pintor Pinazo, 12
46100 BURJASSOT (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 363 79 46
Presidente: D. D. Juan Gabriel Mira Capella
Pintor Pinazo, 12
46100 BURJASSOT (Valencia)
E-mail: apcsol_burjassot@hotmail.com
asoc_sordos_burjassot@msn.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GANDIA 'LA SAFOR'
Cavallines, 18 izqda
46702 GANDIA VALENCIA
Teléf. y Fax: 962 87 25 20
Presidente: D. José Juan Signes Oliver
Cavallines, 18 izqda
46702 GANDIA (Valencia)
E-mail: asociacionsordosgandia@wanadoo.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALICANTE
Virgen del Socorro, 67 entp.
03002 ALCANTE
Teléf.: 96 515 11 96 Fax: 96 526 79 77
Presidente: D. Agustín Garri Liedo
Virgen del Socorro, 67 entp.
03002 ALCANTE

E-mail: asalicante@wanadoo.es
ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTELLÓN
Castelldefells, 15 bj.
12604 CASTELLÓN
Teléf. y DTS: 96 422 86 78 Fax: 96 426 03 77
Presidente: D. José Pascual Balmes Castellón
Castelldefells, 15 bj.
12604 CASTELLÓN
Web: <http://comunidadesorda.spmac.net>
E-mail: asorcas@hotmail.com

ASOCIACIÓN VALENCIANA DE PERSONAS SORDAS
Mestre Marçal, 46 bajo
46019 VALENCIA
Teléf. DTS y Fax: 96 326 41 75
Presidente: D. Josep Baltasar Escrivá Fort
Mestre Marçal, 46
46019 VALENCIA
E-mail: valenciansordos@hotmail.com

SORDOS 2000 VALENCIA
Isaac Perál, 24
46024 VALENCIA
Teléf. y Fax: 96 344 52 60
Presidente: D.ª Amparo Angeles García Noguera
Isaac perál, 24
46024 VALENCIA
E-mail: sordos2000@hotmail.com

FEDERACIÓN EXTREMEÑA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS (FEXAS)
Cavallines, 5 - 1º
10003 CÁCERES
Teléf. y Fax: 927 21 01 20
Presidente: D. José Manuel Cercas García
Cavallines, 5 - 1º
10003 CÁCERES
E-mail: sordosfexas2004@hotmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE MÉRIDA
Juan Dávalos Altamiranos, 23 Bajo
06800 MÉRIDA BADAJOZ
Teléf. y Fax: 927 31 01 59
Presidente: D.ª Mariana Venegas Borrachero
Juan Dávalos Altamiranos, 23 Bajo
06800 MÉRIDA (Badajoz)
E-mail: acsm@e-tradis.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁCERES
Santa Teresa de Jesús, 6
10001 CÁCERES
Teléf. y DTS: 927 21 71 62 Fax: 927/21 19 46
Presidente: D. José Antonio Bermejo Collado
Santa Teresa de Jesús, 6
10001 CÁCERES
E-mail: acsc2002@hotmail.com
silpesextremadura@hotmail.com

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSOAS XORDAS DE GALICIA (FAXPG)
Félix Estrada Castro, 3-B dcha
15007 A CORUÑA
Teléf. y DTS: 981 16 93 36 Fax: 981 15 43 16 Videtel: 981 169 796
Presidente: D. Feliciano J. Solá Lima
Félix Estrada Castro, 3-B dcha
15007 A CORUÑA
Web: www.faxpg.es
E-mail: faxpg@faxpg.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SANTIAGO DE COMPOSTELA
San Paio do Monte, s/n
15705 SANTIAGO DE COMPOSTELA (A Coruña)
Teléf. Fax y DTS: 981 58 29 68 Videtel: 981 554 100
Presidente: D. Jaime Fernández Gil
Apdo. de Correos 615
15700 SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña)
E-mail: scsco@telefonica.net
asopssco@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSOAS XORDAS DE FERROL
XORDOS DO FERROL
Rubalcava, 65 entlo.
15402 FERROL (A Coruña)
Teléf. DTS y Fax: 981 35 11 56 Videtel: 981 945 219
Presidente: D.ª Teresa Gallo Lastra
Rubalcava, 65 entlo.
15402 FERROL (La Coruña)
E-mail: a.sordos.ferrol@terra.es
axf80@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VIGO
Romil, 24 bajo
36202 VIGO (Pontevedra)
Teléf. DTS: 986 28 13 70 Fax: 986 12 73 22 Videtel: 886 119 556
Presidente: D. Miguel Ángel González Lloves
Romil, 22,24
36202 VIGO (Pontevedra)
Web: www.asorvigo.org
E-mail: asorvigo@asorvigo.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE A CORUÑA (APESOR)
Plá y Cancela, 35

15005 A CORUÑA
Teléf.: 981 16 80 40 Fax: 981 16 89 86 Videtel: 881 895 671
Presidente: D. Manuel Andrade Suárez
Plá y Cancela, 35
15005 A CORUÑA
Web: www.aspesor.org
E-mail: aspesor@aspesor.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LUGO
Poeta Eduardo Pondal, 22 bj.
27004 LUGO
Teléf.: 982 20 11 13 Fax: 982 20 11 49 Videtel: 982 817 875
Presidente: D.ª Purificación López Ferreiro
Poeta Eduardo Pondal, 22 bj.
27004 LUGO
Web: www.asorlu.org
E-mail: asorlu@asorlu.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OURENSE (A.P. O.U.)
Ramón Cabanillas, 6 bj. Entlo.
32004 OURENSE
Teléf.: 988 36 60 12 Fax: 988 36 60 85 Videtel: 988 60 30 52
Presidente: D.ª Esther Santos Pereira
Ramón Cabanillas, 6 bj. Entlo.
32004 OURENSE
E-mail: asocaoion_personas_sordas_ou@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PONTEVEDRA
Sor Josefa Herrera, 6
36002 PONTEVEDRA
Teléf. y Fax: 927 21 04 26
Presidente: D. Ángel León Piqueque
Apdo. de correos 491
36080 PONTEVEDRA

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE ISLAS CANARIAS (FASICAN)
Juan Rumeu García, 28. Of. Central 1-B
38008 STA. CRUZ DE TENERIFE
Teléf. y Fax: 922 21 35 36
Presidente: D. Oscar Liza Hernández González
Juan Rumeu García, 28. Of. Central 1-B
38008 STA. CRUZ DE TENERIFE
Web: www.fasican.org
E-mail: presidentes@fasican.org
fasican@fasican.org

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LANZAROTE (ASCULSORLANZ)
Figueroa, 25
35500 ARECIFE (Lanzarote)
Teléf. y Fax: 928 80 32 75
Presidente: D. Sergio Marrero Vázquez
Figueroa, 25
35500 ARECIFE (Lanzarote)
E-mail: asculsorlanz@msn.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRAN CANARIA
Marucha, 1 Local bajo (Edif. Mirador)
35012 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA LAS PALMAS
Teléf. y Fax: 928 25 60 68
Presidente: D. Santiago J. Santana Abrante
Marucha, 1 (Edif. Mirador)
35012 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (Las Palmas)
E-mail: gestoradm@asip1957.e.telefonica.net

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA ZONA SUR DE GRAN CANARIA 'AZOSUR'
El Escorial, 7 local 11 Centro Colectivo El 'Zaguán'
35110 Vecindario - Santa Lucía LAS PALMAS
Teléf. Fax y DTS: 928 75 63 98
Presidente: D. Francisco Manuel Suárez Guerra
El Escorial, 7 local 11 Centro Colectivo El 'Zaguán'
35110 Vecindario - Santa Lucía LAS PALMAS
E-mail: asozur_1999@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TENERIFE 'ASORTE'
Teléf.: 982 20 04 75 Fax: 968 21 15 03
Presidente: D. Francisco Jesús Pérez Ruiz
Periódista Nicolás Ortega Pagán, 2-1º B
30003 MURCIA
Teléf.: 968 20 04 75 Fax: 968 21 15 03
Presidente: D. Francisco Jesús Pérez Ruiz
Periódista Nicolás Ortega Pagán, 2-1º B
30003 MURCIA
E-mail: fesormu@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MURCIA
San Luis Gonzaga, 22 - bajo
30005 MURCIA
Teléf. y Videtel: 968 29 16 89 Fax: 968 28 29 25
Presidente: D. Pedro José Martínez Caravaca
San Luis Gonzaga, 22 - bajo

30005 MURCIA
E-mail: aspesormur@hotmail.com
ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS COMARCAL NOROESTE CARAVACA
Gran Vía, 31-1º
30400 CARAVACA DE LA CRUZ MURCIA
Teléf. y Fax: 968 70 54 13
Presidente: D. Antonio Amores Plasencia
Gran Vía, 31-1º
30400 CARAVACA DE LA CRUZ (Murcia)
E-mail: assormo@wanadoo.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CARTAGENA Y COMARCA
Pza. Juan XXIII, 3-1º Of. 203 C
30201 CARTAGENA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 50 26 57
Presidente: D. Alfonso Ramos Millán
Pza. Juan XXIII, 3-1º Of. 203 C
30201 CARTAGENA (Murcia)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LORCA Y COMARCA
Carlos Barberán, 1 bajo
30800 LORCA MURCIA
Tel. y Fax: 968 47 19 42
Presidente: D. José Carlos Sicilia Matos
Carlos Barberán, 1 bajo
30800 LORCA (Murcia)
E-mail: aspersolorca@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS 'EL UNICORNO'
Sor Josefa Pérez, 2 bajo
30850 TOTANA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 42 17 96
Presidente: D.ª Agustina Rojo Abellánada
Sor Josefa Pérez, 2 bajo
30850 TOTANA MURCIA
E-mail: elunicornio_asso@hotmail.com

FEDERACIÓN VASCA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS / EUSKAL GORRAK
Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo
48006 BILBAO BIZKAIA
Teléf. y Fax: 94 476 50 52
Presidente: D. Jokin Freire Lestón (presidente provisional)
Apdo. de correos 20161
48014 DEUSTO BIZKAIA
E-mail: euskalgorak@euskalgorak.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALAVA 'Arabako Gorak'
Palencia, 6 - bajo
01002 VITORIA-GASTEIZ ÁLAVA
Teléf. y Fax: 945 28 69 48
Presidente: D. Jokin Freire Lestón
Palencia, 6 - bajo
01002 VITORIA (Álava)
E-mail: arabakogorak@telefonica.net

ASOC. DE SORDOS DEL DURANGUESADO
Pablo P. Astarlas, 1-3º
48200 DURANGO BIZKAIA
Teléf. y Fax: 94 620 28 32
Presidente:
Pablo P. Astarlas, 1-3º
48200 DURANGO BIZKAIA

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BASAURI
Carmelo Torre, 7
48970 BASAURI BIZKAIA
Teléf.: 944 00 85 90 Fax: 944 26 17 00
Presidente: D. Genaro González Sánchez
Carmelo Torre, 7
48970 BASAURI BIZKAIA

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BILBAO Y BIZKAIA / BILBO ETA BIZKAIKO PERTSO-NA GORREN ELKARTEA
Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo
48006 BILBAO BIZKAIA
Teléf.: 94 479 30 72 Fax: 94 416 47 23
Presidente: D. Oscar Gómez
Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo
48006 BILBAO BIZKAIA
www.bizkaikogorak.org
E-mail: bizkaikogorak@bizkaikogorak.org

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE GUIPUZCOA 'GI-PUZKOAKO GORREN ELKARTEA'
Reyes Católicos, 14 bajo
20006 SAN SEBASTIÁN GUIPUZCOA
Teléf.: 943 46 84 53 Fax: 943 47 36 72
Presidente: D. Josu Dominguez Pérez
Reyes Católicos, 14 bajo
20006 SAN SEBASTIÁN GUIPUZCOA
E-mail: asg-gpe@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TOLSADEA 'GAINDITZEN'
Barrio Amaro, 7 - Ko Auzoetxea, 31 bajo
20400 TOLSA GUIPUZCOA
Teléf. y Fax: 943 67 03 81
Presidente: D. Julián Rodríguez Rojo
Barrio Amaro, 7 - Ko Auzoetxea, 31 bajo
20400 TOLSA GUIPUZCOA
E-mail: gainditzen@terra.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MELILLA
Paseo de Ronda, 14 'Fuente de Camellos' Bº de la

Victoria
52080 MELLILA
Teléf. y Fax: 952 69 12 15
Presidente: D. Juan Carlos Cebrán Peraita
Apdo. Correos 956
52080 MELLILA
E-mail: comunidadesordamelillaense@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE NAVARRA (ASORNA)
Trav. Monasterio de Iruña, 2 1º C
31011 PAMPLONA NAVARRA
Teléf. y DTS: 948 25 71 62 Fax: 948 167 31 34
Presidente: D. Alberto Larumbe Iruñain
Trav. Monasterio de Iruña, 2 - 1º C
31011 PAMPLONA (Navarra)
E-mail: asorna@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA RIOJA
Fundición, 7 bis bj.
26005 LOGROÑO LA RIOJA
Teléf.: 941 22 28 15 Fax: 941 20 28 89
Presidente: D. Fernando Sota Pascual
Fundición, 7 bis bj.
26005 LOGROÑO LA RIOJA
E-mail: asordosrioja@hotmail.com

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARAGOZA Y ARAGÓN (A.S.Z.A.)
San Vito, 9 Dpto. Entlo
50003 ZARAGOZA
Teléf.: 976 20 03 62 Fax y DTS: 976 20 14 25
Presidente: D. Juan Carlos Cebrán Peraita
San Vito, 9 Dpto. Entlo.
50003 ZARAGOZA
Web: www.asza.net
E-mail: asza@asza.net

ENTIDADES COLABORADORAS CNSE:

ARANS-GI ASOCIACIÓN PARA LA REHABILITACIÓN AUDITIVA DE LOS NIÑOS SORDOS EN GUIPUZCOA
Pº de Mons, 103
20015 SAN SEBASTIÁN
Teléf.: 943 27 50 55-75 32 Fax: 943 29 08 0
Pº de Mons, 103
20015 SAN SEBASTIÁN
E-mail: irganados@aransgi.org
aransgi@eusknet.net

ASOC. BILINGUE DE PADRES DE NIÑOS SORDOS (ABIPANS)
Avda. Gran Bretaña, 4-1º dcha
28916 LEGANÉS (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 687 24 73 Móvil: 629 32 97 68
Presidente: D.ª Antonia Espejo Arjona
Avda. Gran Bretaña, 4-1º dcha
28916 LEGANÉS
E-mail: lourdes@tisa.es, abipans@yahoo.es

FUNDACIÓN CANARIA PARA EL SORDO (FUNCASOR- LA PALMA)
Tanusú, 5
38760 Los Llanos de Aridane LA PALMA
FUNDACIÓN CANARIA PARA EL SORDO (FUNCASOR-TENERIFE)
Ctra. General La Laguna-Pta. Hidalgo, km. 8,1
38280 Tegueste (Tenerife)
Teléf.: 922 54 40 52 Fax: 922 15 08 16
E-mail: funcasor@funcasor.org

FUNDACIÓN FESORD CV
Ayora, 31-5º
46018 VALENCIA
Teléf.: 96 385 34 12 Fax: 96 385 01 41 Ayora, 31-5º
46018 VALENCIA
E-mail: fundacion@fesord.org
cfesacion@telefonica.net

INSTITUTO HISPANOAMERICANO DE LA PALABRA
Carril del Conde, 51
28043 MADRID
Teléf.: 91 388 64 77 Fax: 91 300 32 02
Presidente: D.ª Natividad Roldán García
Carril del Conde, 51
28043 MADRID
E-mail: ipalabra@terra.es

APANSE ASOCIACIÓN DE PARES DE NENS SORDOS DE CATALUNYA
Pere Verges, 1 (Hotel d'Entitats la Pau)
08020 BARCELONA
Teléf.: 617 000 268
Fax: 93 410 92 09
Presidente: D.ª Corbina Leal
Pere Verges, 1 (Hotel d'Entitats la Pau)
08029 BARCELONA
Web: www.apanse.com
E-mail: apanse@mailpersonal.com

FUNDACIÓN "FLOR LARA"
Diputación, 333 bis entlo.
08009 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 533 05 86
Presidente: D.ª Florencia Lara Barragán
Diputación, 333 bis entlo.
08009 BARCELONA
E-mail: flor-lara@mentanet.net



XV CONGRESO MUNDIAL DE LA FEDERACIÓN MUNDIAL DE PERSONAS SORDAS

Madrid, del 16 al 22 de julio de 2007

www.wfdcongress.org



LENGUAS DE SIGNOS: CUESTIÓN DE DERECHOS
HUMAN RIGHTS THROUGH SIGN LANGUAGES

¡¡¡ PARTICIPA !!!!

ORGANIZAN



WORLD FEDERATION OF THE DEAF



PATROCINAN



Fundación ONCE



COLABORAN



Federación de Asociaciones
de Sordos de las Islas Canarias



FESORMU

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS
DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

